

EU SURVEY ON IMMIGRANTS AND DESCENDANTS OF IMMIGRANTS

QUESTIONNAIRE IN KURDISH FOR FIELDWORK IN GERMANY

2022

Disclaimer: this version of the questionnaire is a translation from the source questionnaire in English and tailored for a selected survey country. Please always follow the [source questionnaire in English](#) for overview and reading aid, instructions, routing and other details. . Please check the Technical and quality report on which language versions were used in each survey country. This report will be published in 2024.

EUROPEAN UNION AGENCY FOR FUNDAMENTAL RIGHTS (FRA)

Intro1	Introduction
	<p>Spas ku hûn razî bûn di rapirsîna “Mafên we girîng in – tecrubeyên xwe bi par vebikin” de beşdar bibin.</p> <p>Ji bo tecrubeya herî baş, vê rapirsînê li ser kompûtera desktop, laptop an teblêtekê tijî bikin. Her wisa hûn dikarin vê lêpîrsînê li ser smartfone-a xwe jî tijî bikin. Eger hûn bixwazin li her demê rapirsînê rawestînin û paşê dîsa dest pê bikin, hûn ê bikaribin wiya bikin.</p> <p>Ji bo destpêkirina rapirsînê ji kerema xwe şifreya di nameya xwe ya vexwendinê de têxin</p>

Intro_DP	Data protection
	<p>Beşdariya di vê rapirsînê de bi tevahî dilxwazî ye û hûn her gav dikarin nêrîna xwe biguherînin.</p> <p>Hemî agahdariyên ku hûn didin me dê bi ewlehiyek herî zêde were tevgêrandin û nasnameya we qet ji kesek sêyemîn re nayê veguhestin an bi tu awayî têkildarî bersiva we nakin Dezgeha Mafên Bîngehîn piştrast dike mafê we yê parastina daneyên kesane parastî ye û Ipsos, wekî birêvebirê vê pîrsnameyê, erkdar e vê rêzika nihênîbûnê pêk bîne.</p> <p>Hûn dikarin hûrguliyên derbarê berhevkerin û mafên daneyên xwe de bi tikandina li ser lînkê Pîrsên Pir tîrî Kirin a li jêrî rûpelê bibînin.</p> <p>Her gavê, mafê we heye ku hûn bi Serpereştyarê Parastina Daneya Ewropî û her weha Dezgeha Mafên Bîngehîn re tîkilyê çê bikin - ji bo agahdariyên bêtir serdana vir bikin: https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/eu-data-protection-rules.</p> <p>[INFO BUTTON – personal data protection: General Data Protection Regulation (EU) 2016/679]</p>

Screener_1	Screening: Age
	<p>Em li dû kesên ji paşxaneyên taybet in ku beşdarî vê lêkolînê bibin. Beriya ku em dest pê bikin, ji kerema xwe gelo dikarin bersiva pîrsên jêrê bidin ku erê bikin hûn xwedanê mercên beşdarbûnê ne an na.</p> <p>Temenê we 16 salî an mezintir e?</p>
1	Belê
2	Na

Screener_2	Screening: 1 st generation
	<p>Hûn li kîjan welatî hatine dinê?</p> <p>[COUNTRY SEARCH AS YOU TYPE LIST]</p>

Screener_3	Screening: 2 nd generation
	<p>a) BAVÊ we li kîjan welatî hatiye dinê?</p> <p>b) DAYÎKA we li kîjan welatî hatiye dinê?</p> <p>[COUNTRY SEARCH AS YOU TYPE LIST]</p>

Screener_4	Screening: Residence in COUNTRY
	<p>We herîkê 12 mehan li Almanyaya de jiyan kiriye?</p>
1	Belê
2	Na

INEL_ONL	Ineligible
	<p>Mixabin, we mercên beşdariya di vê rapirsîyê de tune ne. Sipas ku we wext danî.</p>

Intro_Onl	Online introduction
	<p>Hûn bi xêr hatin rapirsîna ‘Mafên we girîng in – tecrubeyên xwe parve bikin’. Ev ji aliyê Dezgeha Mafên Bingeîn ve tê kirin û li ser tecrubeyên we di qadên curbicur ên jiyanê ye. Renge hin mijarên em dipirsin hestiyar bin lê bersivên we bi giştî nihênî û dilxwazî ne. Nêrîn û tecrubeyên we ji me re gelekî girîng in.</p> <p>Piştî dawîbûna rapirsînê, boneka hediyeya Amazon 20 Euro vê pêşkêş we bibe ji bo beşdarbûna we.</p> <p>Gelo hûn razî ne ku bidomînin?</p>
1	Belê
2	Na

InfoB	Info button explanation
	Dibe ku hûn nîşana li kêleka pirsê an vebijêrka bersivê bibînin. Hûn dikarin bo zanyariyên pirtir bo arîkariya bersiva pirsê dest lê din yan bitikînin.

INR intro	Item non-response introduction
	<p>Eger hûn naxwazin bersiva pirsê bidin, hema pirsê vala bihêlin û ser ‘DIN’ bitikînin an dest lê bidin. Wê demê dê bijareya hilbijartina “Nizanim” yan “Ez naxwazim bêjim” bide we.</p> <p>Eger hûn dixwazin vegeerî û bersiva xwe biguherînin, ‘PAŞVE’ ê seh bikin an bitikînin.</p>

Intro_LivStan	
	Em dixwazin bi hinek pirsan li ser endamê malbata we dest pê bikin. Pêdiviya me bi hinek agahiyan liser tevahiya endamê ev malbatê ligel zarokan heye.

HH01	Number of persons living in the household
	<p>Tu bi xwe ji tê de, çend kes li vê malbatê de dijîn?</p> <p>Ji kerema xwe wan kesên ku livir dijîn û kesên ku di lêçûnên malê de beşdar in bijimêre. Wan kesan jî bijimêre ku bi piranî livir dijî lê demkî livir nînin, weke mînak bi sedema bêvedanê, mana li nexweşxaneyê yan çûna ser şolê.</p>
1	HEJMARÊ BINIVÎSE __ __

HH11	First name or initials (household members)
	Niha, ji kerema xwe re nav (destpêk / kurtenav) temen, û zayenda her yek ji wan kesên ku di malbata te de dijîn tevî peywendiya wan bi te re ji bo me bibêje
1	KESÊ/A 1:
2	KESÊ/A 2:
3	KESÊ/A 3:
4	KESÊ/A 4:
5	KESÊ/A 5:
6	KESÊ/A 6:
7	KESÊ/A 7:
8	KESÊ/A 8:
9	KESÊ/A 9:
10	KESÊ/A 10:
11	KESÊ/A 11:
12	KESÊ/A 12:

13	KESÊ/A 13:
14	KESÊ/A 14:
15	KESÊ/A 15:
16	KESÊ/A 16:
17	KESÊ/A 17:
18	KESÊ/A 18:
19	KESÊ/A 19:
20	KESÊ/A 20:

HH11_ONL_LO C	First name or initials (household members)
	Ji kerema xwe tu dikarî nav yan yan tîpa yekim ji navê endamên din yên malbatê xwe bibêjî?
1	
2	NAV 1:
3	NAV 2:
4	NAV 3:
5	NAV 4:
6	NAV 5:

HH02	Age of each household member
	Em bi vê pirsê dest pê bikin, temenê te çende? Niha KESÊ/A X: KESÊ/A X: çend salî ye?
	HEJMARÊ BINIVÎSE
-96	Red kir
-99	Nizanim

HH02_1	Age band of each household member
	Temenê KESÊ/A X: di kîjan komê de ye?
1	0-5
2	6-9
3	10-15
4	16-17
5	18-24
6	25-29
7	30-44
8	45-64
9	65+
-96	Qebûl nekir
-99	Nizanim

INEL_ONL2	Ineligible2
	Mixabin, we mercên beşdariya di vê rapirsyê de tune ne. Sipas ku we wext danî.

HH03	Sex of household members
------	--------------------------

	Hûn xwe çawa vedibêjin? Niha KESÊ/A X: KESÊ/A X: xwe çawa vedibêje?
1	Mêr (kur)
2	Jin (keç)
3	Bi awayek din
-96	<i>Ez naxwazim bêjim</i>

HH14	Relationship to grid respondent (household members)
	Peywendiya KESÊ/A X: bi te re çî ye?
1	Hevjîn/Hevpar
2	Kur/Keç: xwe, nevsî, zaroka/ê parastî
3	Zava/bûk
4	Nevî
5	bab/dayîk, zirbab/zirdayik, xezûr/xesû
6	Bira/Xûşik
7	Xizmên dî
8	Kesên dî yê nexizim
-96	<i>Ez naxwazim bêjim</i>
-97	<i>Pirsê ténagihîjim</i>
-99	<i>Nizanim</i>

HH11a	Additional household members
	Ewanê endamên malbatê ne ku te ji min re gotine. Kesek dî di malbata we da heye?
	KESÊ/A 1: KESÊ/A 2: KESÊ/A 3: ...
1	Tevahiya endamên malbatê tê de hene
2	Yek yan çend endamên malbatê tê de nînin

HH11b	Missing household members
	Çend kes li vê malbatê de dijîn?

HH04	Main activity status / Employment situation
	Ji wane kîjan baştir rewşa te ya heyî heyî baştir şirove dike?
1	Karê bi dirav
2	Pêşegerê serbest
3	Destekdana di kasibiya xêzanî da (bê dirav)
4	Bê pêşe
5	Dibistanî, Xwendekar, di perwerdehiyê da
6	Bi sedema nexweşî yan neşêyanê naxebite
7	Karê nav malê dike û berpîrsiyên malê bi cih tîne
8	Malnişîn
9	Xizmeta leşkerî an xizmetên din yê civakê
10	Ji ber sedemên din neçalak e
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pîrsê tînegihîjim
-99	Nizanim

HH05	Form of employment
	Gelo ew temam-wext, nîve-wext e an tenê carcaran e?
1	Temam-wext
2	Nîve-wext
3	CarCaran
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pîrsê tînegihîjim
-99	Nizanim

EU04 Work in last 4 weeks

EU04	Work in last 4 weeks
	Gelo te çar hefteyên bihorî de karek ji bo bidestanîna pere kiriye?
1	Belê
2	Na
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pîrsê tînegihîjim
-99	Nizanim

HH06	Year of immigration
	Di çi salekê de tu jibo jiyane hatî Almanya?
	Heke sala rast nayê zanîn ji kerema xwe texmîna herî nêz bide.
1	SALÊ BINIVÎSE _ _ _ _

HH07	Citizenship(s) possessed
	Kîjan hevvelatîni te heye? Heke te hevvelatîniya du welatan heye ji kerema xwe her duyan binivîse.
1	Almanya
2	Hevvelatîniya din (Ji kerema xwe diyar bikin)

3	Hevwelatîniya din (Ji kerema xwe diyar bikin)
4	Bêwelat
5	Ne-hevwelatîyê naskirî
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

HH07OTH1	Citizenship(s) possessed (OTHER 1)
	Ji kerema xwe re hevwelatîniya 1 binivîse
1	

HH07OTH2	Citizenship(s) possessed (OTHER 2)
	Ji kerema xwe re hevwelatîniya 2 binivîse
1	

HH08	Year in which survey country citizenship was obtained
	Di kîjan salê te hevwelatîniya Almanya bidest anî? Heke sala rast nayê zanîn ji kerema xwe texmîna herî nêz bide.
1	Ji dema jidayikbûnê
2	SALÊ BINIVÎSE __ __ __ __

DE01	Highest level of education completed in survey country
	<p>Asta herî bilind ya xwandinê ku di Almanya da te derbas kiriye çîye?</p> <p>[INFO BUTTON TO BE DISPLAYED FOR ONLINE AND CASI:]</p> <p>Temamkirin vê demê pêk tê ku yan</p> <ul style="list-style-type: none"> • dîplomayek fermî piştî ezmûnê ku nîşan dide dore bi dawî hatiye wegirtiye • yan di dore an demek ji perwerdeyê de bi tewahî beşadr bûye lê hêşta dîploma wenegirtiye • di dore an demek ji perwerdeyê de bi tewahî beşadr bûye û dîploma wegirtiye (û tu dîplomayên din weke mînak ji bo tavakirina doreyê nayên wegirtin)
95	Li Almanya astek nehat qedandin
1	Nie zur Schule gegangen/Keine abgeschlossene Schulausbildung
2	Grundschule
3	Hauptschule
4	Realschule
5	Gymnasium (Abschluss 9./10. Klasse)
6	Abitur oder Fachhochschulreife
7	Lehre, duale Berufsausbildung oder Berufsfachschule
8	Berufs-/Technische Oberschule
9	Abendgymnasium/Kolleg
10	2- oder 3-jährige Programme in Gesundheits- und Sozialberufen (z.B. Krankenpflege, PTA, MTA)
11	Fachschulabschluss (Meister, Techniker oder gleichwertiger Abschluss)
12	Bachelor oder gleichwertiger Abschluss
13	Master, Diplom, Magister, Staatsexamen oder gleichwertiger Abschluss
14	Promotion oder Habilitation
15	
16	
17	
18	
19	
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

DE02	Highest level of education completed in another country
	<p>Û asta herî bilind ya xwandinê ku di welatek dî da te derbas kiriye çîye?</p> <p>Welatek din' welatê jidayikbûnê û hemî welatên din jî tê de ji xeynî Almanya.</p>
95	Tu ast li welatek din nehate qedandin.
1	Qet di perwerdeya fermî li welatek din da nebûye
2	Perwerdeya destpêkê tawa nekiriye
3	Perwerdeya destpêkê (hînkirina dibistanê heta temenê 11ê)
4	Perwerdeya medreseyê (hînkirina nêzîkî temenê 15ê)
5	Ser tir ji xwendina navîn ku destûra çûna zanîngehê dide
6	Jêhatinên pêşeyî ku taybetê kar an ticareteke taybet in
7	Dereceya zanîngehê (lîsans/paş lîsans/dereceya doktorayê an hemberî wê)
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

DE02A	Country in which level was completed
-------	--------------------------------------

	Di kîjan welatî da te [LEVEL IN DE02] tekmîl kiriye?
	[COUNTRY SEARCH AS YOU TYPE LIST]
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

DE03	Current attendance of school/vocational training
	Gelo vê dawiyê hûn diçin dibistanê yan hîndariya pêşeyî?
1	Belê
2	Na
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

DE04	Type of school/training currently attended
	Kîjan cure medrese /perwerde tu niha diçî/ dibînî ?
1	Allgemeinbildende Schule bis Klassenstufe 10
2	Allgemeinbildende Schule Klassenstufe 11-13, Oberstufe, Fachoberschule
3	Lehre, duale Berufsausbildung oder Berufsfachschule
4	Berufs-/Technische Oberschule
5	Abendgymnasium/Kolleg
6	2- oder 3-jährige Programme in Gesundheits- und Sozialberufen (z.B. Krankenpflege, PTA, MTA)
7	Fachschulabschluss (Meister, Techniker oder gleichwertiger Abschluss)
8	Bachelor oder gleichwertiger Abschluss
9	Master, Diplom, Magister, Staatsexamen oder gleichwertiger Abschluss
10	Promotion oder Habilitation
11	
12	
13	
14	
15	
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

DE05	Completed years of schooling (in any country)
	Çend salên perwerdehî te bi giştî di her welatekê da temam kirine?
	Tenê salên di dibistanê de hesab bike. Pêşdibistan, baxçeyê zarokan hesab neke. Perwerdehiya seretayî hesab bike.
	<ul style="list-style-type: none"> • Eger niha dixwîne, salên ku heta niha temam kirine bihejmêre • Heke qet di dibistanê de nebûyî, binivîse 0
	Hejmara salan binivîse __ __
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

Intro_Child	Niha em dixwazin li ser rewşa niha ya zarokên ku di malbatê de dijîn bipirsin.

HCH01	Regular attendance of childcare
	<p>Gelo KESÊ/A X: bi rêkûpêkî diçe baxçeyê zarokan yê dewletî yan şexsî (wek zarokistan, pêşdibistan, hwd.)?</p> <p>[INFO BUTTON TO BE DISPLAYED FOR ONLINE/CASI:] Xwedîkirina zarokan di malê de bi destê xizman an zaroknêran qeyd neke. Pêşdibistanê qeyd bike. Li sala xwendinê ya niha binihêre</p>
1	Belê
2	Na
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

HCH02	Current school attendance
	<p>Niha KESÊ/A X: diçe kîjan ji yên jêrê?</p> <p>[INFO BUTTON TO BE DISPLAYED FOR ONLINE/CASI:] Xwedîkirina zarokan di malê de bi destê xizman an zaroknêran qeyd neke. Pêşdibistanê qeyd bike. Li sala xwendinê ya niha binihêre</p>
1	Kindergarten oder Vorschule
2	Grundschule
3	Allgemeinbildende Schule bis Klassenstufe 10
4	Allgemeinbildende Schule Klassenstufe 11-13, Oberstufe, Fachoberschule
5	Lehre, duale Berufsausbildung oder Berufsfachschule
6	
7	
8	
9	
11	Yê/ ya din
12	Netû
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

Intro_House	Em niha dixwazin çend pirsan li bara mal/apartmana te ji te bikin.

HLS01	Number of rooms in accommodation
	<p>Meskena we çend ode hene, xêncî pêjgeh/metbexê? bihesibîne metbex-odeya rûniştinê tenê odeyek. Heke malbat meskenekê di gel malbatek din hevbeş istifade dike tenê odeyên ku ew malbat bi tenê istifade dike bihesibîne. Cihên weke salonên daxilbûna malê, navder, odeya cilşuştinê, avdestxane, berderî, hwd nehesibîne.</p> <p>Hejmara odeyan binivîse __ __ </p>
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

HLS02	Housing tenure
	Gelo meskena te bixwe ye an te kirê kiriye?
1	Xwedîmal bêy tu barimte (mînak, bêy tu qer)
2	Xwedîmal bi barimte

3	Ji belediyeyê/akincîkirinê civakî kirê kiriyê
4	Ji xwedîmalekî/ê şexsî kirê kiriyê
5	Bê dirav têda dijîn
6	Yê/ ya din
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê tînegihîjim
-99	Nizanim

HLS04	Facilities in accommodation	
	Gelo te bendên niha ez dixwînim di meskenê xwe de hene?	
	Gava ku we bersîva hemî beşên pirsê da, bişkojka 'Ya din' li jêr bikirtînin ku berdewam bikin.	
HLS04_1	Ava henefê (hundur de)	1 Belê 2 Na -96 Ez naxwazim bêjim -97 Pirsê tînegihîjim -99 Nizanim
HLS04_2	Metbex (hundur de)	
HLS04_3	Avdestxaneya hundur (bi avlêkera wê) de	
HLS04_4	Dûş an serşok (hundur de)	
HLS04_5	Her cure imkanatên germkirinê	

HLS05	Financial capacity to keep house warm	
	Gelo malbata te dikare mala xwe bi qasekî besatî germ rabigire?	
1	Belê	
2	Na	
-96	Ez naxwazim bêjim	
-97	Pirsê tînegihîjim	
-98	Nayê bikaranîn	
-99	Nizanim	

HLS06	Problems with accommodation	
	Meskena te qet kêşeyên jêr têda hene?	
	Gava ku we bersîva hemî beşên pirsê da, bişkojka 'Ya din' li jêr bikirtînin ku berdewam bikin.	
HLS06_1	Gelek tariye (bi vê wateyê ye ku bi qasa kêrhatî ronahî li pencereyan da nayê)	1 Belê 2 Na -96 Ez naxwazim bêjim -97 Pirsê tînegihîjim -99 Nizanim
HLS06_2	Gelek dengê cîran yan derwe lê heye (traffîk, kasibî, sazgeh, hwd.)	
HLS06_3	Ban dilop dike an dîvaran/qatan/binmalê kufik an nem daye an çarçoveyên pencereyan an erd rizî ne	
HLS06_4	Pîsbûn, qirêj an pirsgirêkên din yê jîngehê di navçeyê de weke: dûkel, toz, bêhnên nexweş an ava pîs	
HLS06_5	Tawan, şidet û ziyankarî di navçeyê da	

HLS08	Inability to pay costs on time in the last 12 months	
	Di 12 mehên bihorî de çend caran mlatatê te bi sedema astengiyên malî nekariye xercên jê ser wext bide?	
	Gava ku we bersîva hemî beşên pirsê da, bişkojka 'Ya din' li jêr bikirtînin ku berdeyam bikin.	
HLS08_1	Kirê an pereyên barimte ji bo malê	1 Carek
HLS08_2	Xercên xizmetan, wek germahî, kareba, av, gaz	2 Du caran an zêdetir
HLS08_3	Dana deynên dî (wek mînak: deynê mehane bo kirîna tiştan, kartên kirêdî, siparişa înternetî, deynên xwendinê, bêhnvedan)	3 Tu car
HLS08_4	Dana deynan bo deyderê şexsî	-96 Ez naxwazim bêjim -97 Pirsê têngahîjim -98 Nayê bikaranîn -99 Nizanim

HLS09	Items possessed in the household	
	Tiştên ku malbatek dikare xwedî be li jêrê hatine. Gelo tu dikarî bêjî ku malbata te ew hene an na?	
	Gava ku we bersîva hemî beşên pirsê da, bişkojka 'Ya din' li jêr bikirtînin ku berdeyam bikin.	
HLS09_1	Televiziyon	1 Belê 2 Na -96 Ez naxwazim bêjim -97 Pirsê têngahîjim -99 Nizanim
HLS09_2	Erebe/ven ji bo bikaranîna şexsî	
HLS09_3	Kompiyoter/tablêt	
HLS09_4	Hebûna înternetê di mal de	
HLS09_5	Telefona malê	
HLS09_6	Smartfon	
HLS09_7	telefona mobîl	
HLS09_8	Cilşo	

HLS10	Unmet need of items possessed in the household	
	Gelo tu dixwazî yek ji wan tiştan bikirî lê tu nikarî, an tu naxwazî an te pêwîst nîne?	
	Gava ku we bersîva hemî beşên pirsê da, bişkojka 'Ya din' li jêr bikirtînin ku berdeyam bikin.	
HLS10_1	Televiziyon	1 Ez nikarim bi dest xwe bixim 2 Ez naxwazim an min pêwîst nîne 3 Nizanim -96 Ez naxwazim bêjim -97 Pirsê têngahîjim
HLS10_2	Erebe/ven ji bo bikaranîna şexsî	
HLS10_3	Kompiyoter/tablêt	
HLS10_4	Hebûna înternetê di mal de	
HLS10_5	Telefona malê	
HLS10_6	Smartfon	
HLS10_7	telefona mobîl	
HLS10_8	Cilşo	

SI08	Ability of household to afford certain expenses	
	<p>Hinek tişt hene ku dibe xelk nikare dabîn bike, herçend ku ji wan hez biken. Bo her yek ji babetên jêrê, gelo malbata we pê re digihîje...</p> <p>Gava ku we bersîva hemî beşên pirsê da, bişkojka 'Ya din' li jêr bikirtînin ku berdewam bikin.</p>	
SI08_01	Ji bo betlaneyên salane, lêçûnên hefteyek dûr ji malê bide?	1 Belê 2 Na 3 Nizanim -96 Ez naxwazim bêjim -97 Pirsê tênagihîjim
SI08_02	daneke xwarina goştî, mirîşkê yan masî her du rojan carekê (yan hemberî vê giyaxwerî)	
SI08_03	Xercên neçaverêkirî lê pêwîst 1150 Euro? (Ji çavkaniyên kesane)?	
SI08_07	Rayêxê (nivîn, sofa/cildank, dolab) dema didirin yan têkdiçin, biguherin?	

SI09	Food deprivation in last month	
	<p>Di meha bihorî de tu an kesek di malbata te de birsî çûye nav cihan ji ber wê ku têrê pere ji bo xwarinê tune bûye? EGER ERÊ, ji kerema xwe re bibêje ku di meha bihorî de çend caran wisa pêş hat?</p>	
0	Qet/0 caran	
1	Carek	
2	Çend caran (2-3)	
3	Gelek caran (4 caran an zêdetir)	
4	Nizanim	
-96	Ez naxwazim bêjim	
-97	Pirsê tênagihîjim	

SIN10	Child material deprivation	
	<p>Gelo hemû zarokên (di navbera 0 heya 15 salî) li malbata we de ...</p> <p>Gava ku we bersîva hemî beşên pirsê da, bişkojka 'Ya din' li jêr bikirtînin ku berdewam bikin.</p>	
SIN10_01	hinek cilên wan yên nû (ne yê destê duyem) hene?	1 Belê 2 Na - ez nikarim dabîn bikim 3 Na - bi sebebên din -96 Ez naxwazim bêjim -97 Pirsê tênagihîjim -99 Nizanim
SIN10_02	du cot solên wan ên kêrhatî (tê de cotek pêlavên gucaw ji bo her hewayekî) hene?	
SIN10_03	rojê carekê mêwe û sebze dixwin?	
SIN10_04	pirtûkên kêrhatî bo temenê wan li malê hene?	
SIN10_05	alavên bo demên betlaneyê bo derve hene (duçerxe, skêyta gerok, û hwd)?	
SIN10_06	lîstikên wan yên hundur (pêlîstokên perwerdehiya zarokan, blokên avahîçêkirinê, lîstikên sermasî, lîstikên kompûter û hwd) hene?	
SIN10_07	beşdarî çalakiyek demên betlaneyê ya rêkûpêk (avjenî, lêdana sazêkî, rêxistinên ciwanan, werzîş, û hwd) dibin?	
SIN10_08	bo merasimên taybet cejnên wan hene (rojên navlêkirinê, rûdanên dîni)?	
SIN10_09	carcaran hevalên xwe bo lîstinê yan xwarinê gazî dikin?	
SIN10_10	li sefer û rûdanên dibistanê yên bi dirav beşdar dibin?	
SIN10_11	cihek kêrhatî bo xwendinê an kirina spartekên xwe hene?	

SIN11	Ability of individual to afford certain expenses	
	<p>Hinek tişt hene ku dibe xelk nikare dabîn bike, herçend ku ji wan hez biken. Ji bo her yek ji tişt an çalakiyên jêrîn tu dikarî bersivê bidî ku TU wê bikî, an jî nekî ji ber ku tu nikarî wê dabîn bikî an ji ber sedemek din...</p> <p>Gava ku we bersîva hemî beşên pirsê da, bişkojka 'Ya din' li jêr bikirtînin ku berdeyam bikin.</p>	
SIN11_01	Gelo tu ji bo kêfa xwe (ji xwe re tiştê dikirî / dikî) gelek hefteyan dravîkek hindik xerc dikî?	1 Belê 2 Na - ez nikarim dabîn bikim 3 Na- bi sebebên din -96 Ez naxwazim bêjim -97 Pirsê tênağihîjim -99 Nizanim
SIN11_02	Tu bi rêkûpêk beşdarî çalakiyek betaliyê dibî (ku drav lê dike)?	
SIN11_03	Du cot pêlavên te hene ku di rewşek baş de bin û ji bo çalakiyên rojane gunçan bin?	
SIN11_04	Gelo tu gel hevalan/malbatê (xizman) bo vexwarin /xwarinê herîkêm mehê carekê kom dibî?	
SIN11_05	Tu dikarî ji xwe re cil û bergên kevn bi yên nû (ne yên kevnûnû) re biguherî?	
SIN11_06	Gava ku hewce be te pêwendiya înternetê ya ji bo karanîna kesane heye?	

Intro_Unemp	Niha em dixwazin pirsan liser serpêhatiyên te liser şolê bipirsin.
-------------	--

EU01	Year when last in work
	Pêştir te gotibû ku tu niha [INSERT ANSWER TO HH04]. Çi salekê cara dawî tu liser şolê bûyî?
1	Sala ku şola dawî qetiya: __ __ __ __
2	Niha şol dike
3	Qet şol nekiriye
4	Nizanim
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê tênağihîjim

EU02	Name or title of last job
	Kar yan pişe ya te ya dawî çi bû?
1	Pîşeyên seretayî Wekî paqijker, karkerê cotkarî, karkerê avahîsaziyê, bestekirina destî, barhilgir, karkerê neşareza yê fabrîqeyê, alîkarê metbexê, paqijkerê kolana, berhevkarê zibilan, peyamnêr, metrexwan, veqetînkâr.
2	Rêvebir û Bihevekarê makîne û Fabrîqê Wekî mîner, kargêrê fabrîqê, kargêrê makîneyê, ajokarê bihevekarê alavên elektronîk, rêvebirê kamyona barhilgir
3	Kesek ku karê Avahîsazî, Karên Destan an kar û barek girêdayî dike Weke kerpîçdanîn, dartiraş, elektrîkvan, serbankar, borîkêş, rengkar, çoşkar, hesinkar, amûrsaz, mekanîk, qoltixsaz, kaşîkar, çapkar, karkerê tamîratê, amûrsaz, serkarker, mekanîkê motorê, dirûnkara jin, nanopêj, goştfiroş, dirûnkare mêr, kabînetsaz, karkerê hunera destan
4	Kargerê pisporê çandinî, daristan û masîgîtinê. Weke baxçevan, hilberînerê berhemên çandinî û ajalan, cotkar, masîgir
5	Karkerê Firoştinê, Xizmetên Mîşteriyan yan Kesane Wekî dikandar, destyarê firoşgehê, firoşkar, berpîrsê rawestgeha xizmetê, sindoqdar, garson, muqatekar, destyarê perwerdehiyê, karkerê ambûlansê, porhildêr, ciwankar, aştêj, malvan, zêrevanê ewlehiyê, agirkuj, serperest, nivîsgeha zîndanê, berpîrsê navîn ê polîs
6	Pîştewaniya berdestiyan

	Wekî sekreter, birêvebirê/a depa bişkoka, berdestiya danîna meaşan, tîprêz, berdestiya têxistina daneyan, postevan, berdestiya berhemanînê, pirtûkvan, pêşwazîkar
7	Teknîsiyan an Alîkrek/a Pîspor Weke serperîştê avahîçêkirinê, kontrolkerê trafîka hewayî, firokevan, alîkarê diransaziyê, fîzyoterapîst, hemşîreyê/a navîn, dixtorê/a çavan, navbeynkar, nûnerê/a sîgorteyê, sekreterê/a taybetîyan (wekî sekreterê/a hiqûqî yan bijîşkî), lêpîrsînkare/a polîs, lêpîrsînkare/a gumrikê, endazyariya pêwendîyan, ravêjkarê/a milkîroşîyan, nivîsgehên krêdî û dirav dayînê, karkerê piştewaniya IT, rahênerê werzişê, wênegir, seraşpêj
8	Pîşedarek Wekî bijîşk, dixtorê/a diranan, perestar yan qabileya şareza, parêzer, dadwer, avakar, zanyar, profesor, mamoste, endazyar, pîsporê/a IT, rojnamevan, derûnnas, hejmaryar, hunermend
9	Rêveberek Wekî rêveberê/a bazirganiyê, serokê/a birêveberiyê, rêveberê/a darayî, rêveberê/a firotin û kîrrûbirrê, rêveberê/a çavkaniyên mirovî, berpîrsê/a payebilind ê dewletê, rêveberê/a bankê, rêveberê/a hotelê, rêveberê/a xwaringehê, xwediyê/a fabrîqeyê
10	Xebitîna nava hêzên çekdarî ji aliyê Hêzên Çekdar ve
11	Yê/ya din (ji kerema xwe re binivîse):
-99	Nizanim
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pîrsê têngahîjim

EU03	Unemployment registration
	Tu niha xwe wek bêkar qeyd kiriye?
1	Belê
2	Na
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pîrsê têngahîjim
-99	Nizanim

EU05	Currently looking for work
	Gelo tu niha pê şolê digerî?
1	Belê
2	Na
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pîrsê têngahîjim
-98	Nayê bikaranîn
-99	Nizanim

EU06	Main reasons for not looking for work
	Sedema sereke çîye ku tu pê şolê nagerê? Hemî vebjarkan bixwîne û hemî yên derbasdar hilbijêre.
EU06_01	Ez tê zoda şolekê dest pê bikem.
EU06_02	Ji ber ku tu karek tune ye/bêhêvî me
EU06_03	Ji ber kêmasiyên saxlemiyê
EU06_04	Ji ber ku min îzîna zagonî bo karkirinê tune ye
EU06_05	Ji ber paşnavê min ê etnîkî an koçberiyê kes min bi kar nagire
EU06_06	Ez niha dixwînim/gelek biçûk im
EU06_07	Ez malnişîn im/gelek pîr im
EU06_08	Min zarok(ên) biçûk hene/ez xizmên pîr xwedî dikem/ez xizmên nexweş xwedî dikem
EU06_09	Ez bi temam wext li malê dinêrim

EU06_10	Ez naxwazim/pêdiviya min tune ku ez pê şolê bigerêm
EU06_11	Yê/ ya din
EU06_96	Ez naxwazim bêjim
EU06_97	Pirsê têngahîjim
EU06_99	Nizanim

Intro_work	NPirsên din li ser kar û tecrubeyên girêdayî kar in.
------------	--

EA01	Name or title of main current job
	Kar yan pîşe ya sereke ya te ya niha çi ye?
1	Pîşeyên seretayî Wekî paqijker, karkerê cotkarî, karkerê avahîsaziyê, bestekirina destî, barhilgir, karkerê neşareza yê fabrîqeyê, alîkarê metbexê, paqijkerê kolana, berhevkarê zibilan, peyamnêr, metrexwan, veqetînkâr.
2	Rêvebir û Bihevekarê makîne û Fabrîqê Wekî mîner, kargêrê fabrîqê, kargêrê makîneyê, ajokarê bihevekarê alavên elektronîk, rêvebirê kamyona barhilgir
3	Kesek ku karê Avahîsazî, Karên Destan an kar û barek girêdayî dîke Weke kerpîçdanîn, dartiraş, elektrîkvan, serbankar, borîkêş, rengkar, çoşkar, hesinkar, amûrsaz, mekanîk, qoltixsaz, kaşîkar, çapkar, karkerê tamîratê, amûrsaz, serkarker, mekanîkê motorê, dirûnkara jin, nanpêj, goştîroş, dirûnkare mêr, kabînetsaz, karkerê hunera destan
4	Kargerê pisporê çandinî, daristan û masîgîtinê. Weke baxçevan, hilberînerê berhemên çandinî û ajalan, cotkar, masîgir
5	Karkerê Firoştinê, Xizmetên Mişteriyên yan Kesane Wekî dikandar, destyarê firoşgehê, firoşkar, berpîrsê rawestgeha xizmetê, sindoqdar, garson, muqatekar, destyarê perwerdehiyê, karkerê ambûlansê, porhildêr, ciwankar, aşpêj, malvan, zêrevanê ewlehîyê, agirkuj, serperest, nivîsgeha zîndanê, berpîrsê navîn ê polîs
6	Pîştewaniya berdestiyên Wekî sekreter, birêvebirê/a depa bişkoka, berdestiya danîna meaşan, tîprêz, berdestiya têxistina daneyan, postevan, berdestiya berhemanî, pirtûkvan, pêşwazîkar
7	Teknîsiyan an Alîkrek/a Pîspor Weke serperîştê avahîçêkirinê, kontrolkerê trafîka hewayî, firokevan, alîkarê diransaziyê, fizyoterapîst, hemşîreyê/a navîn, dixtorê/a çavan, navbeynkar, nûnerê/a sîgorteyê, sekreterê/a taybetiyên (wekî sekreterê/a hiqûqî yan bijîşkî), lêpîrsînkare/a polîs, lêpîrsînkare/a gumrikê, endazyariya pêwendiyên, ravêjkarê/a milkfiroşiyên, nivîsgehên krêdî û dirav dayînê, karkerê pîştewaniya IT, rahênerê werzişê, wênegir, seraşpêj
8	Pîşedarek Wekî bijîşk, dixtorê/a diranan, perestar yan qabileya şareza, parêzer, dadwer, avakar, zanyar, profesor, mamoste, endazyar, pisporê/a IT, rojnamevan, derûnnas, hejmaryar, hunermend
9	Rêveberek Wekî rêveberê/a bazirganiyê, serokê/a birêveberiyê, rêveberê/a darayî, rêveberê/a firotin û kîrûbirrê, rêveberê/a çavkaniyên mirovî, berpîrsê/a payebilind ê dewletê, rêveberê/a bankê, rêveberê/a hotelê, rêveberê/a xwaringehê, xwediye/a fabrîqeyê
10	Xebitîna nava hêzên çekdarî ji aliyê Hêzên Çekdar ve
11	Yê/ya din (ji kerema xwe re binivîse):
-99	Nizanim
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim

EA02	Employment contract in main job
	Kîjan girêbestên karkirinê di şola te ya serekî ya niha de gel te hatibû girêdan?
1	Girêbesta bêdawî (maweya bêsinor)

2	Demekî (maweya sînordar) girêbestên zêdetir ji 1 salê
3	Demekî (maweya sînordar) girêbestên 1 sal û kêmtir ji 1 salê
4	Karê demekî (rojane yan heftane), bo mînak sazîkirin
5	Karê bê girêbest
6	Yê/ ya din
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê tînegihîjim
-99	Nizanim

EA04	Correspondence between current job and level of education
	Heta çî astekê karê te yê niha yan karê ku ser mejûlî li gel asata perwerdehiya te diguncî?
1	Karê min ji asta perwerdehiya min bilintir e
2	Karê min guncave li gel asta perwerdehiya min
3	Karê min ji asta perwerdehiya min kêmtir e
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê tînegihîjim
-99	Nizanim

Intro_Health	Em dixwazim niha li bara tendurustiya te pirs bikin Heke tu nexwazî bersiva van pirsan bidî tu ne mecbûr î.

DHE01	Subjective assessment of own health condition
	Tendurustiya te bi gelemperî çava ye?
1	Gelek baş
2	Baş
3	Têrê hebû
4	Nebaş
5	Gelek xirap
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê tînegihîjim
-99	Nizanim

DHE02	Longstanding illness or health problem
	Tu qet nexweşî yan kêşeyên saxlemiyên demdirêj heye? demdirêjî bi wê wateyê ye ku 6 mehan an zêdetir kêşa be, an bi wê wateyê ye ku bi rêkûpêkî tekrar dibe
1	Belê
2	Na
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê tēnagihîjim
-99	Nizanim

DHE03	Limitations in daily activities in past 6 months
	Herî kûm di 6 mehên bihorî de, heta çî astekê bi xatira pirsgrêkên tendurustiyê ji çalakiyên ku xelk bi piranî diken mehrûm mayî? Gelo tu dixwazî bibêjî ku tu...?
1	Gelek sînordar bûme
2	Sînordar bûme lê ne gelek
3	Qet sînordar nebûme
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê tēnagihîjim
-99	Nizanim

DHE04	Health insurance coverage
	Gelo Gesetzliche Krankenversicherung niha xerca tendurustiya te dide? INFO BUTTON: Ev tê vê wateyê ku hûn dikarin ji bo muayene an dermankirinên bijîşkî biçin nexweşxaneyek giştî an bijîşkek li klînîkek giştî.
1	Belê
2	Na
3	Nizanim
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê tēnagihîjim

DHE04_01	Additional health insurance coverage
	Gelo te qet bîmeyên tendurustiyê yê zêde hene? Ew dikare sîgorteyek şexsî an dapşandina tendurustiyê ya temamker be
1	Belê
2	Na
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê tēnagihîjim
-99	Nizanim

DHE05	Need of medical examination or treatment in past 12 months
	Di 12 mehên çûyî da qet demek hebûye ku bi rastî pêdiviya te bi tedawiyên bijîşkî yan dermankirinê hebe?
1	Belê- Min pêvîstî bi muayeneyên bijîşkî yan dermankirinê herî kêm di fersendekî de hebû
2	Na - qet pêdiviya min bi muayeneyên bijîşkî yan dermankirinê nebû
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê tēnagihîjim
-99	Nizanim

DHE06	Unmet need for medical examination or treatment in past 12 months
-------	---

	Di 12 mehên çûyî da te qet tedawiyên bijîşkî yan dermankirinê hebûne hertim ku birastî pêdiviya te pê hebe?
1	Belê (Min tedawiyên bijîşkî yan dermankirinê hebûne hertim ku birastî pêdiviya min pê hebe)
2	Na (Herîkêm carek bûye ku min tedawiyên bijîşkî yan dermankirin tune bû)
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

DHE07	Main reason for unmet need in access to health
	Sedema serek ku te tedawiyên bijîşkî yan dermankirin tune bûye çi bû?
1	Min çê nedibû (gelek giran bû, sîgorteyê danedipoşand)
2	Lîsteya/dema li bendê manê bo hevdîtinekê gelek dirêje.
3	Min bi sedema karkirin yan parastina zarokan/kesên dî dema betal tune ye.
4	Ev bû çûnê gelek dure/min wesayît tune ye bo hatûçûnê
5	Min tirs ji doktor, nexweşxaneyan, taqiyar, tedawiyan heye
6	Min çi bijîşk yan pisporê baş nas nedikir
7	Min dixwast li bendê bimînim daku kêşe çareser bibe
8	Ji ber zehmetiyên zimên ên bi Almanî
9	Tedawîkirina min nehat pejirandin/bi sedema paşxana netewî yan koçerî gel min kiriyara newekhevî hate kirin
10	Ji min re ev derfet tune bû ku ez bijîşkê mêr yan jin bijêrim
11	Yê/ ya din
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

RA01	Level of attachment to local area/country/Europe	
	Xelkê gengaze astên cûda ji hesta girêdayî bûn bo herem yan gundê xwe, bajarok yan bajarê xwe, ola xwe, welatê ku tê da dijî, yan Yekîtiya Ewropayê hebe. Di pîvanên 1 heta 5 ê heta çi astekê tû hest bi yê jêrîn ve girêdayî dibî?	
RA01_2	Gund/Bजारok/bajarê ku tu tê da dijî	1 Qet girêdayî nînim 2 3
RA01_4	Almanya	4 5 Pir girêdayî me
RA01_5	Yekîtiya Ewropayê	-96 Ez naxwazim bêjim -97 Pirsê têngahîjim -99 Nizanim

RA02	Self-identification as national/European/country national of CoB/CoB of parents	
	Xelk dibe bi rêyên cûda ji xwe binêrin. Pirsê jêr liser wê yekê ye ku tu çawa xwe dibînî Di pîvanên 1 heta 5 ku tê da 1 hembere gel "qet tune" û 5 "pir bihêz", heta çi astekê tû hest dike... ?	
RA02_1	Ewrûpî	1 Qet 2
RA02_2	Almanî	3 4
RA02_3	[RESPONDENT'S COUNTRY OF BIRTH] [COUNTRY OF BIRTH GIVEN IN IN05/SCREENER 2]	5 Pir bihêz -96 Ez naxwazim bêjim -97 Pirsê têngahîjim
RA02_4	[MOTHER'S COUNTRY OF BIRTH]	-98 Nayê bikaranîn -99 Nizanim

	[COUNTRY OF BIRTH GIVEN IN IN07/SCREENER_3b]	
RA02_5	[FATHER'S COUNTRY OF BIRTH] [COUNTRY OF BIRTH GIVEN IN IN08/SCREENER_3a]	

IN09	Self-identification as a person of African descent or a Black person
	Gelo tu xwe wekî kesek ji nijada Afrîkî / kesek çermê Reş vedibêjî?
1	Belê
2	Na
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-98	Nayê bikaranîn
-99	Nizanim

Intro_HR	Em dixwazin çend pirsan li bara mafên mirovan ji te bikin. Mafê esasî yê herkesî eve ku wekhev kiryar gel bê kirin. Niha jî gengaze gel hinek kesan kiryarên newekhevî bèn kirin. Mebesta me ji kiryarên newekheviyê eve ku imkan heye bi sedema rengê çerm, temen, zayend, hezkirina regezî, neşyan, rehîştta netewî, ol yan bawerên olî, hinek kes bi neberaberî bèn reftar kirin.
-----------------	---

RA04	Awareness of support organisations in country
	Tu di Almanyayê da qet rêxistina nas dikî ku ji kesên ku rastî newekheviyê hatine piştgirî bike yan rabêja ji wan re pêşkêş bike - bi her sebebekê?
1	Belê
2	Na
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

RA05	Awareness of equality bodies in country	
	Gelo te qet navê rêxistinên li jêrê bihîstiye?	
	Gava ku we bersîva hemî beşên pirsê da, bişkojka 'Ya din' li jêr bikirtînin ku berdeyam bikin.	
RA05_1	Antidiskriminierungsstelle des Bundes (ADS)?	1 Belê 2 Na -96 Ez naxwazim bêjim -97 Pirsê têngahîjim -99 Nizanim
RA05_2	Landesstelle für Gleichbehandlung - gegen Diskriminierung (nur Berlin)?	
RA05_3	Amt für multikulturelle Angelegenheiten (AmKA) (*nur Frankfurt am Main)?	
RA05_4	Antidiskriminierungsstelle für Menschen mit Migrationshintergrund (AMIGRA) (nur München)?	

RA06	Awareness of anti-discrimination law in country
	Li gor zaniyariyên te, gelo zagonek di Almanyayê de heye ku newekheviya rengê çermî, rehîştta netewî, an olî qedexe bike?
1	Belê, zagonek wisa heye
2	Na, zagonek wisa tune
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

RA09	How worried about experiencing harassment in public	
	Dema ku tu nav xelkê dayî, çi qas tu ji pêşhatina buyerên jêr bi sedema paşxana netewî an koçeriya xwe dilgiran î?	
RA09_1	Çixandina devkî yan şiroveyên tûnd bi sedema paşxana netewî an koçerî	1 Tu car 2 Carcar
RA09_2	Zil lê nêrîn, nîşanên tûnd bi sedema paşxana netewî an koçerî	3 Gelek car 4 Herdem -96 <i>Ez naxwazim bêjim</i>
RA09_3	Hêrişa fizîkî bi sedema paşxana netewî an koçerî	-97 <i>Pirsê ténagihîjim</i> -99 <i>Nizanim</i>

RA10	Avoidance of certain places for fear of being treated badly	
	Tu xwe ji cihên taybet wek firoşgehan yan kafeyan yan raguhastinên giştî diweşêrî bi sedema tirs ji kiryarên xirab bi sedema paşxana netewî an koçerî?	
1	Belê	
2	Na	
-96	Ez naxwazim bêjim	
-97	Pirsê ténagihîjim	
-99	Nizanim	

Intro_Disc	Em dixwazin çend pirsan li bara serpehatiyên te yêr newekheviyê bikin. Mebesta me ji kiryarên newekheviyê eve ku imkan heye bi sedema rengê çerm, temen, zayend, hezkirina regezî, neşyan, rehîsta netewî, ol yan bawerên olî, hinek kes bi neberaberî bèn reftar kirin.
-------------------	---

DX1.1	Having been in different situations in the past 5 years	
	Kîjan tiştên jêrê te Ji dema ku tu.../Di 5 salê çuyî de di Almanya de kiriye?	
	Gava ku we bersîva hemî beşên pirsê da, bişkojka 'Ya din' li jêr bikirtînin ku berdewam bikin.	
DX1.1_1	Li kar geriyam	1 Belê 2 Na -96 - <i>Ez naxwazim bêjim</i> -97 - <i>Pirsê ténagihîjim</i> -99 - <i>Nizanim</i>
DX1.1_2	Di xebatê de bûm (çi karê bi drav, xwe-kar an alîkariya karsaziya malbatê)	
DX1.1_3	te qet xizmetên saxlemiyê bikar anîne Weke mînak, te bijîşk, hemşîre, diransaz dîtine, serdana nexweşxane, kilînîka acil yan navenda bijîşkiyê kiriye?	
DX1.1_4	Hewl dabe ku xaniyek an apartmanekê kirê bike an bikire	
DX1.1_5	Ji dibistan / kolêj / zanîngeh (ên) bi kesekî re weke dêûbav / welî an jî wekî xwendekar têkilî danî ye	
DX1.1_6	Pêwendî di gel nivîsgehên rêvebiyê an xizmetên gelemperî hebûye?	
DX1.1_7	Te hewl daye biçî klûbeka şevane, meyxane, restûran an hotêlekê, veguhastina giştî bikar anîbe, li firoşgehekê bî an hewl dabe li firoşgehekê bî	

DX1.2	Having been in different situations in the past 12 months	
	Û kîjan tiştên jêrê te di 12 salên bihorî de di [COUNTRY] de kiriye?	
	Gava ku we bersîva hemî beşên pirsê da, bişkojka 'Ya din' li jêr bikirtînin ku berdewam bikin.	
DX1.2_1	Li kar geriyam	

DX1.2_2	Di xebatê de bûm (çi karê bi drav, xwe-kar an alîkariya karsaziya malbatê)	1 Belê 2 Na -96 - <i>Ez naxwazim bêjim</i> -97 - <i>Pirsê têngahîjim</i> -99 - <i>Nizanim</i>
DX1.2_3	te qet xizmetên saxlemiyê bikar anîne Weke mînak, dema ku te bijîşk, hemşîre, diransaz dîtine, serdana nexweşxane, kilînîka acil yan navenda bijîşkiyê kiriye?	
DX1.2_4	Hewl dabe ku xaniyek an apartmanekê kirê bike an bikire	
DX1.2_5	Ji dibistan / kolêj / zanîngeh (ên) bi kesekî re weke dêûbav / welî an jî wekî xwendekar têkilî danî ye	
DX1.2_6	Pêwendî di gel nivîsgehên rêvebiyê an xizmetên gelemperî hebûye?	
DX1.2_7	Te hewl daye biçî klûbeka şevane, meyxane, restûran an hotêlekê, veguhastina giştî bikar anîbe, li firoşgehekê bî an hewl dabe li firoşgehekê bî	

DX2	Experience of discrimination in the past 5 years	
	Gava ku [SITUATION A-G] Ji dema ku tu.../Di 5 salê çûyî de li Almanyayê de, heta niha te qet hest bi newekheviyê dij bi xwe bi sedema yek ji sebebên jêr kiriye?	
	Hemî vebijarkan bixwîne û hemî yên derbasdar hilbijêre.	
DX2_1	Li kar geriyam	1 Rengê cermî
DX2_2	Di xebatê de bûm (çi karê bi drav, xwe-kar an alîkariya karsaziya malbatê)	2 Paşxana netewî yan koçerî 3 Ol yan bawerên olî
DX2_3	te qet xizmetên saxlemiyê bikar anîne Weke mînak, dema ku te bijîşk, hemşîre, diransaz dîtine, serdana nexweşxane, kilînîka acil yan navenda bijîşkiyê kiriye?	4 Temen (wekî gelek ciwan yan pîr bûn) 5 Cinsiyet/zayende (wekî mêr yan jin bûn) 6 Neşiyar
DX2_4	Hewl dabe ku xaniyek an apartmanekê kirê bike an bikire	7 Hezkirina zayendî (wekî gey, lezbiyan yan bîseksûel)
DX2_5	Ji dibistan / kolêj / zanîngeh (ên) bi kesekî re weke dêûbav / welî an jî wekî xwendekar têkilî danî ye	8 Nasnameya zayendî yan eşkereya zayendî (kesên trenszayendî, transpoş yan ne-duzayendî jî tê de ne) Wek mînak, kesekî ku kurr hatiye dinê lê piştê zêdetir xwe wekî keçekê/jinekê hîs dike yan wekî keç hatiye dinê lê pirtir wekî kurekî/mêrekî hîs dike. Yan kesekî ku wan cilan li xwe dike ku bi giştî bo zayenda din hatiye amadekirin.
DX2_6	Pêwendî di gel nivîsgehên rêvebiyê an xizmetên gelemperî hebûye	
DX2_7	Te hewl daye biçî klûbeka şevane, meyxane, restûran an hotêlekê, veguhastina giştî bikar anîbe, li firoşgehekê bî an hewl dabe li firoşgehekê bî	9 Yê/ya din (ji kerema xwe re binivîse): 10 Dema ku ez di vê rewşê de bûm min newekhevî ji ber tu sedemek nedîtiye -96 - <i>Ez naxwazim bêjim</i> -97 - <i>Pirsê têngahîjim</i> -99 - <i>Nizanim</i>

DX3	Experience of discrimination in the past 12 months	
	Gava ku KESÊ/A X: di 12 mehên bihorî de li Almanyayê de, heta niha te qet hest bi newekheviyê dij bi xwe bi sedema yek ji sebebên jêr kiriye?	
	Hemî vebijarkan bixwîne û hemî yên derbasdar hilbijêre.	
DX3_1	Li kar geriyam	1 Rengê cermî
DX3_2	Di xebatê de bûm (çi karê bi drav, xwe-kar an alîkariya karsaziya malbatê)	2 Paşxana netewî yan koçerî 3 Ol yan bawerên olî
DX3_3	te qet xizmetên saxlemiyê bikar anîne Weke mînak, dema ku te bijîşk, hemşîre, diransaz dîtine, serdana nexweşxane, kilînîka acil yan navenda bijîşkiyê kiriye?	4 Temen (wekî gelek ciwan yan pîr bûn) 5 Cinsiyet/zayende (wekî mêr yan jin bûn) 6 Neşiyar

DX3_4	Hewl dabe ku xaniyek an apartmanekê kirê bike an bikire	7 Hezkirina zayendî (wekî gey, lezbiyan yan bîseksûel)
DX3_5	Ji dibistan / kolêj / zanîngeh (ên) bi kesekî re weke dêûbav / welî an jî wekî xwendekar têkilî danî ye	8 Nasnameya zayendî yan eşkereya zayendî (kesên trenszayendî, transpoş yan ne-duzayendî jî tê de ne)
DX3_6	Pêwendî di gel nivîsgehên rêvebiyê an xizmetên gelemperî hebûye	Wek mînak, kesekî ku kurr hatiye dinê lê piştê zêdetir xwe wekî keçekê/jinekê hîs dike yan wekî keç hatiye dinê lê pirtir wekî kurekî/mêrekî hîs dike. Yan kesekî ku wan cilan li xwe dike ku bi giştî bo zayenda din hatiye amadekirin.
DX3_7	Te hewl daye biçî klûbeka şevane, meyxane, restûran an hotêlekê, veguhastina giştî bikar anîbe, li firoşgehekê bî an hewl dabe li firoşgehekê bî	9 Yê/ya din (ji kerema xwe re binivîse): 10 Dema ku ez di 12 mehên bihorî de di vê rewşê de bûm min newekhevî ji ber tu sedemek nedîtiye -96 – Ez naxwazim bêjim -97 – Pirsê tînegihîjim -99 – Nizanim

DX4	Frequency of discrimination in the past 12 months
	Te destnîşan kir ku di 12 mehên bihorî de te hest bi newekheviyê dij bi xwe kiriye ÇEND CARAN di 12 mehên bihorî de bi giştî ji bo te pêş hatiye?
1	Carek
2	Du caran
3	3-5 caran
4	6 caran yan pirtir
5	Herdem
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê tînegihîjim
-99	Nizanim

DONX21	Reporting any incident of discrimination
	Gelo te rapor da an gilî kir li ser wê bûyerê?
	Gelo te li ser tu yek ji wan bûyeran gilî kir an rapor da?
1	Belê
2	Na
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê tînegihîjim
-99	Nizanim

DON22	Person or institution to whom the incident(s) was reported
	Te got ku te li ser wê bûyerê (ên) newekheviyê rapor daye an gilî kiriye Te rapor yan gazindeya(ên) liser pêşhatê(an) ji çi kesî ra ragehand?
	Hemî vebijarkan bixwîne û hemî yên derbasdar hilbijêre.
DON22_1	Xwedîkar
DON22_2	Yekitiya Ticaretê, Yekitiya Kar, Komîteya Karmendan
DON22_3	Lêkolînerê nexweşa
DON22_4	Rêxistinên pêşedar (bo nimûne. Civata Bijîşkî, Odeya Bijîşkî)
DON22_5	Teftîş (wek mînak teftîşkarê dibistanê, teftîşkarê kar, teftîşkarê tenduristiyê)

DON22_6	kesek li sazî/ ciyê ku pêşhat lê qewimî bû (wek dibistan, zanîngeh, nexweşxane, navenda tendurustiyê, restûran, klûba şewê, hwd.)
DON22_7	Şaredarî, rayedarên bajarî / herêmî
DON22_8	Rêxistinê sîvîl (NGO)/saziyên xêrxwazî
DON22_9	Rêxistinên civakî (bo mînak. deir/saziyên-bawermend, komên kêmîne)
DON22_10	Antidiskriminierungsstelle des Bundes (ADS)
DON22_11	Landesstelle für Gleichbehandlung - gegen Diskriminierung (Berlin only)
DON22_12	Amt für multikulturelle Angelegenheiten (AmkA) (*Frankfurt am Main only)
DON22_13	Antidiskriminierungsstelle für Menschen mit Migrationshintergrund (AMIGRA) (München only)
DON22_15	Wekîlek/xizmeta zagonî
DON22_16	Siyasetmend, endamê parlamane, şora, hwd.
DON22_17	Polîs
DON22_18	Medya
DON22_19	Yê/ya din (ji kerema xwe re binivîse):
DON22_96	Ez naxwazim bêjim
DON22_97	Pirsê tênegihîjim
DON22_99	Nizanim

DON23	Reasons for not reporting discrimination
	Te got ku te li ser wê bûyerê (ên) newekheviyê rapor nedaye an gilî nekiriye Çima te pêşhat RAPOR NEKIR yan gazinde pêşkêş nekir? Hemî vebijarkan bixwîne û hemî yên derbasdar hilbijêre.
DON23_1	Ez ji vê ku ev baş neyê çareser kirinê/ji tolê ditirsiyam
DON23_2	Ez xembarê encamên nerênî bûm (weke wernegirtina 'xizmeteka baş' di pêşerojê de)
DON23_3	Min nezanî ku ez çawa gazinde bikem/ez raporê li kû pêşkêş bikem
DON23_4	Pê ragehandina newekheviyê ji çi pêşnayê/naguhere
DON23_5	Gelek giring nîne/erzişa hindê nîne ku raporê bidem
DON23_6	Hertim ev tişt diqewime
DON23_7	Ev pêvajoyek dirêje/ev dem/diravî digire
DON23_8	Mi bixwe/pê alîkariya xêzan/hevalên xwe kêşe çarese kir
DON23_9	Ji ber ku min belge/izina rûniştinê tune
DON23_10	Ji ber kêşeyên ezmanî/bêewlwhî
DON23_11	Ez ji mafê xwe agahdar nebûm/ min qanûn nedizani
DON23_12	Min şerm kir/min hestek xirab hebû
DON23_13	Min nedixwast ez kêşeyek mezintir çêkim
DON23_14	Ez bê şahidî bûm
DON23_15	Min nedixwast biçim dadgehê
DON23_16	Sebebên din
DON23_96	Ez naxwazim bêjim
DON23_97	Pirsê tênegihîjim
DON23_99	Nizanim

Intro_discexp	Niha em dixwazin li ser kesên din ku tecrîbeyên wisa hebûne pirsan li te bikin.
---------------	--

EU08	Experiences of discriminatory job adverts in country in past 5 years
------	---

	Ji dema ku tu.../Di 5 salê çûyî de, te qet agadariyê karkirinê dîtine ku bi sedema paşxana netewî yan koçerî daxwazker nerakiribin yan dilsar kiribin?
1	Belê
2	Na
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

EAD02	Specific experiences of discrimination at work in country in past 5 years	
	Dema ku tu li Ji dema ku tu.../Di 5 salê çûyî de dixebitî, qet tu rastî rewşên jêr hatî?	
	Gava ku we bersîva hemî beşên pirsê da, bişkojka 'Ya din' li jêr bikirtînin ku berdeyam bikin.	
EAD02_1	Te bi sedema paşxana netewî yan koçerîya xwe erkek jêrî jêhatina xwe bidest aniye	1 Belê 2 Na -96 <i>Ez naxwazim bêjim</i> -97 <i>Pirsê têngahîjim</i> -98 <i>Nayê bikaranîn</i> -99 <i>Nizanim</i>
EAD02_2	Te bi sedema paşxana netewî yan koçerîya xwe serketin ji dest daye	
EAD02_3	Te bi sedema paşxana netewî yan koçerîya xwe îzina beşdarbûn di yekîneya bazirganî da ji dest daye	
EAD02_4	Te nekariye îzina betlaneyê bo bînedan/xizmet/cejinek zor balkeş ya olî bides bînî	
EAD02_5	Te bi sedema paşxana netewî yan koçerîya xwe hatî berdan, paşguh kirin an ji kar avêtin	
EAD02_6	Tu ji pêkanî yan nîşandana kiryarên olî û resman, wekî nimêj kirin yan li ser kirina serpoş û kofî yê hatî qedexa kirin	
EAD02_7	Bi sedema paşxana netewî yan koçerîya te nehiştin ku îzina betlaneyê ji ber sedemên taybetî wergirî. Weke mînak bi zarokê nexweş, sedemên xweyên tenduristî, bi peywirên fermî re mijûl bibin (mînakî pirsgerêkên dibistanê yê zarokan an ji ber sedemê divê biçin şaredariyê) re li malê bimînî	
EAD02_8	Nêrînên te bi sedema paşxana netewî yan koçerîya hatin redkirin	
EAD02_9	Tu bi sedema paşxana netewî yan koçerîya xwe ji hevdîtin û niqaşan hatî derxistin	
EAD02_10	Tu bi sedema paşxana netewî yan koçerîya xwe hatî qutkirin an li ser te hat axaftin	

DHOD02	Specific experiences of discrimination when trying to rent or buy an apartment or a house in country in past 5 years	
	Dema ku te hewl dida ku mal yan avahiyek kirê bikî yan bikirî Ji dema ku tu.../Di 5 salê çûyî de, qet tu rastî rewşên jêr hatî?	
	Gava ku we bersîva hemî beşên pirsê da, bişkojka 'Ya din' li jêr bikirtînin ku berdeyam bikin.	
DHOD02_1	Bi sedema paşxana netewî yan koçerîya te ji aliyê xwedîmalekê şexsî ve pêşî ji te hate girtin bo ku mal/avahiyek kirê bikî	1 Belê 2 Na -96 – <i>Ez naxwazim bêjim</i> -97 – <i>Pirsê têngahîjim</i> -98 – <i>Nayê bikaranîn</i> -99 – <i>Nizanim</i>
DHOD02_2	Bi sedema paşxana netewî yan koçerîya te, ji aliyê rayedarên xebatkarê akincîkirina giştî pêşî ji te hate girtin bo ku avahiyê şaredarî/civakî kirê bikî.	
DHOD02_3	Bi sedema paşxana netewî yan koçerîya te ji aliyê xwediyê mal/avahî an ji aliyê ajansa avahiyan pêşî ji te hate girtin bo ku malek/avahiyek bikirî.	

DHOD02_4	Bi sedema paşxana netewî yan koçerîya te ji te hatîye daxwaz kirin rêjeyek zêdetir bo kirê/nirx/barmîte yê bidî	
DHOD02_5	Te agadariyê akincîkirinê dîtine ku bi sedema paşxana netewî yan koçeriyê daxwazker nerakiribin yan dilsar kiribin	

DE06	Parent or guardian of child(ren) within national compulsory school age range
	Gelo tu deybab an zêrevanê zarok an zarokên bi temenê navbeyna 6-19 î ku li Almanya dijîn?
1	Belê
2	Na
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

DED10	Child(ren)'s experiences of discrimination in school	
	Li 12 mehên bihorî gor agahiyên te yên herî baş, ji zaroka/ê te / zarokên te re di 12 mehên bihorî di dibistanê da qet rewşên jêr biser hatine?	
	'DI MEDRESEYÊ' DE BI WATEYA JI HER KESÊ LI MEDRESEYÊ YE: mamoste, karmend û kesên din Gava ku we bersîva hemî beşên pirsê da, bişkojka 'Ya din' li jêr bikirtînin ku berdewam bikin.	
DED10_1	Gotinên dijûn yan gef li zaroka/ê/ zarokên we kiribe wekî bêrêzî li wan kiribe an nav li wan kiribe ji ber paşxana netewî an koçerî?	1 Belê
DED10_4	Kiryara fîzîkî ya xirab (wekî lêdan, kêşana pirçê û pênlêdan, hwd.) bi sedema paşxana netewî yan koçerîya wan	2 Na -96 – Ez naxwazim bêjim -97 – Pirsê têngahîjim
DED10_7	Bi sedema paşxana netewî yan koçerîya wan ji listikan yan pêşhatên civakî yan koma hevalan dur hatine xistin (tenê mane)	-99 – Nizanim

DO27	Experiences of being stopped, searched or questioned by police in country in past 5 years	
	Ji dema ku tu.../Di 5 salê çûyî de , Tu qet ji aliyê polîs hatî rawestandî, vekolîn kirin, yan lêpîrsîn?	
1	Belê	
2	Na	
-96	Ez naxwazim bêjim	
-97	Pirsê têngahîjim	
-99	Nizanim	

DO28	Experiences of being stopped, searched or questioned by police in country in past 12 months	
	Û di 12 MEHÊN BIHORÎ de ji te re pêş hatiye?	
1	Belê	
2	Na	
-96	Ez naxwazim bêjim	
-97	Pirsê têngahîjim	
-99	Nizanim	

D029	Context where last experience of being stopped, searched or questioned by police happened
-------------	--

	Li ser CARA DAWIYÊ ku tu ji aliyê polîsi we hatî rawestandî di Almaniyayê de bifikre, gelo tu erebeyê de bûyî, siwarê motorê an bisîklêtê, an raguhezandina gelemperî bûyî?
1	Erebe
2	Motorbayk (motorsîklet)
3	Bisîklêt
4	Raguhezandina gelemperî (otobûs, tram, qîtar, metro,hwd.)
5	Di kolanê de
6	Yê/ ya din
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

DO30	Last experience of being stopped related to ethnic or immigrant background
	Gelo bi ya te CARA DAWIYÊ ku polîsi tu rawestandî bi xatira paşxana netewî yan koçeriyaa te bû?
1	Belê
2	Na
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

DO31	Police requests during last experience of being stopped
	CARA DAWÎ ku polîs tu rawestand, polîs çi kir?
	Hemî vebijarkan bixwîne û hemî yên derbasdar hilbijêre.
DO31_01	Pirs pirsîn
DO31_02	Pirsên liser belgeyên nasnameyî - karta ID /pasaport/îzina akincî bûnê
DO31_03	Pirsên liser ajoname yan belgeyên wesayîtê
DO31_04	Lêgerîna te û makîne yê/wesayîtê
DO31_05	Pêşkêş kirina hinek rabêja yan agadar kirin li kiriyara te (liser ajotin yan rewşa wesayita te)
DO31_06	Ceribandina heban yan alkolê
DO31_07	Siza kirina te
DO31_08	Destbiser kirina te/birina we bo binkeya polîsan
DO31_09	Standina diravî yan tiştêk dî bi forma rişweyê
DO31_10	Yê/ ya din
DO31_96	Ez naxwazim bêjim
DO31_97	Pirsê têngahîjim
DO31_99	Nizanim

DO32	Degree of respect shown by police during last experience of being stopped
	CARA DAWÎ ku polîsi tu rawestandî, çend bi rêzdarî di gel te axivî?
1	Gelek rêzdarî
2	Kêmek rêzdarî
3	Ne rêzdarî û ne bêrêzî
4	Kêmek bêrêzî
5	Gelek bêrêzî
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

DO33	Reporting disrespectful treatment by police
	Gelo te qet rapor dan an gilî kirin li ser şeweya bêrêzî ku di gel te reftar kirin? DAXWAZA AGAHIYAN AN ŞİRET JÎ 'RAPOR' TÊ HESIBANDIN..
1	Belê
2	Na
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

Intro_Harr	Pirsên din li ser rewşên hêrişbar yan metirsîbar ku te di Almanyaya da tecrûbe kiribît û bibîte sedema acizî, dilgiranî yan nerihetîya te ne. Ev dibe ku ser şolê, nav kolanan, hatûçûna giştî, nava firoşgehê ser înternetê yan telefonê pêk bîn. Her kes dikare vê yekê bi te bikira. Kerema xwe bi kurtî bersiv bide.
-------------------	---

VH01a	Specific experiences of harassment in country in past 5 years	
	Ji dema ku tu.../Di 5 salê çuyî de Qet kesekê rewşên li jêr li te kirine?	
VH01a_1	Gotinên dijûn yan gef li şexsê te kiribe wekî bêrêzî li te kiribe yan nav li te kiribe?	1 Belê 2 Na -96 – Ez naxwazim bêjim -97 – Pirsê têngahîjim -99 – Nizanim
VH01a_2	Li şexsê te bi tundî gef xwaribe?	
VH01a_3	Reftarên bêrêziyê li we kiribe yan bi nebaşî li we niêrîbe?	
VH01a_4	Ji we re e-name yan peyamên nivîskî (SMS, IM li Messenger, WhatsApp, Viber yan wekî wan) şandibe ku bêrêzî yan gef bin?	
VH01a_5	Ser we li internetê nêrînên bêrêziyê şandibe, wek mînak ser Facebook, Instagram, Twitter, WhatsApp, TikTok?	

VHX01c	Specific experiences of harassment in country in past 12 months	
	Di 12 mehên borî de li Almanyayê, ÇEND CARAN kesekî KESÊ/A X: kiriye?	
VHX01c_1	Gotinên dijûn yan gef li şexsê we kiribe wekî bêrêzî li we kiribe an nav li we kiribe?	0 Tu car 1 Carek 2 Du caran 3 3-5 caran 4 6 caran yan pirtir 5 Herdem 6 Nizanim -96 Ez naxwazim bêjim -97 Pirsê têngahîjim
VHX01c_2	Li şexsê we bi tundî gef xwaribe?	
VHX01c_3	Reftarên bêrêziyê li we kiribe yan bi nebaşî li we nihêrîbe?	
VHX01c_4	Ji we re e-name yan peyamên nivîskî (SMS, IM li Messenger, WhatsApp, Viber yan wekî wan) şandibe ku bêrêzî yan gef bin?	
VHX01c_5	Li ser we de li ser Înternetê şîrovevên bêrêziyê şandibe, wek mînak ser Facebook, Instagram, Twitter, WhatsApp, TikTok	

VH01b	Specific experiences of harassment related to ethnic background in country in past 5 years	
	Te got ku kesekê [SITUATION _1- 5 SELECTED IN VH01a ONE-BY-ONE] Ji dema ku tu.../Di 5 salê çuyî de di Almanyayê da, bi sedema paşxana netewî yan koçerîya te ew yek li te kiriye?	
VH01b_1	Gotinên dijûn yan gef li şexsê we kiribe wekî bêrêzî li we kiribe an nav li we kiribe?	1 Belê 2 Na 3 Nizanim -96 – Ez naxwazim bêjim -97 – Pirsê têngahîjim
VH01b_2	Li şexsê we bi tundî gef xwaribe?	
VH01b_3	Reftarên bêrêziyê li we kiribe yan bi nebaşî li we nihêrîbe?	
VH01b_4	Ji we re e-name yan peyamên nivîskî (SMS, IM li Messenger, WhatsApp, Viber yan wekî wan) şandibe ku bêrêzî yan gef bin?	
VH01b_5	Li ser we de li ser Înternetê şîrovevên bêrêziyê şandibe, wek mînak ser Facebook, Instagram, Twitter, WhatsApp, TikTok	

VH01c	Specific experiences of harassment related to ethnic background in country in past 12 months	
	Û di 12 mehên çûyî de ÇEND CARAN ev bûyerên ku pêşhatine, bi sedema paşxana netewî yan koçeriya te bûne?	
VH01c_1	Kesekê dijûn yan gef li şexsê te kiribe wekî bêrêzî li te kiribe yan nav li te kiribe?	0 Tu car 1 Carek 2 Du caran 3 3-5 caran 4 6 caran yan pirtir 5 Herdem 6 Nizanim -96 Ez naxwazim bêjim -97 Pirsê tènagihîjim
VH01c_2	Kesekê li şexsê te bi tundî gef xwaribe?	
VH01c_3	Kesekê reftarên bêrêziyê li te kiribe yan bi nebaşî li te nihêrîbe?	
VH01c_4	Kesekê ji te re e-name yan peyamên nivîskî (SMS, IM li Messenger, WhatsApp, Viber yan wekî wan) şandibe ku bêrêzî yan gef bin?	
VH01c_5	Kesekê ser we li internetê nêrînên bêrêziyê şandibe, wek mînak ser Facebook, Instagram, Twitter, TikTok?	

VH02	Last incident of harassment related to ethnic or immigrant background among those mentioned
	<p>Te pêştir got ku kesekê pêşhatên jêr li te kirine bi sedema paşxana netewî yan koçeriya te. Ji kerema xwe li ser pirsên jêr li ser wê yekê ye ku cara dawiyê ew çava li te qewimî bifikre</p> <p>Te pêştir got ku kesekê bi sedema paşxana netewî yan koçeriya te gef li te xwarine Ji kerema xwe li ser pirsên jêr li ser wê yekê ye ku cara dawiyê ew çava li te qewimî bifikre</p> <p>Te pêştir got ku kesekê bi sedema paşxana netewî yan koçeriya te reftarên bêrêziyê li te kirine yan bi nebaşî li te nihêriye Ji kerema xwe li ser pirsên jêr li ser wê yekê ye ku cara dawiyê ew çava li te qewimî bifikre</p> <p>Te pêştir got ku kesekê bi sedema paşxana netewî yan koçeriya te e-name yan peyamên nivîskî yên êrişker ku ji te re metrsîdar bûn şandine Ji kerema xwe li ser pirsên jêr li ser wê yekê ye ku cara dawiyê ew çava li te qewimî bifikre</p> <p>Te pêştir got ku kesekê bi sedema paşxana netewî yan koçeriya te şiroveyên êrişker li ser internetê belav kirine Ji kerema xwe li ser pirsên jêr li ser wê yekê ye ku cara dawiyê ew çava li te qewimî bifikre</p> <p>Te pêştir got ku pêşhatên jêr ji tere bi sedema paşxana netewî yan koçeriya te pêş hatine Kîjan ji ev bûyeran ya DAWÎ bû?</p> <p>[INFO BUTTON] Heke di carekê de ji bûyereke zêdetir qewimî, li ser ew beşa bûyerê bifikre ku bandor herî zêde li we kir.</p>
1	Kesekê dijûn yan gef li şexsê te kiribe wekî bêrêzî li te kiribe yan nav li te kiribe?
2	Kesekê li şexsê te bi tundî gef xwaribe?
3	Kesekê reftarên bêrêziyê li te kiribe yan bi nebaşî li te nihêrîbe?
4	Kesekê ji te re e-name yan peyamên nivîskî (SMS, IM li Messenger, WhatsApp, Viber yan wekî wan) şandibe ku bêrêzî yan gef bin?
5	Kesekê ser we li internetê nêrînên bêrêziyê şandibe, wek mînak ser Facebook, Instagram, Twitter, TikTok?
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê tènagihîjim
-99	Nizanim

VH03	Identity of perpetrator of last incident of harassment
	Ji kerema xwe li ser bûyera HERÎ DAWÎN bifikre Kê ewe bi te kir? <i>Hemî vebijarkan bixwîne û hemî yên derbasdar hilbijêre.</i>
VH03_02	Cîran(an)
VH03_03	Kesekê ser şolê/di akademî ya zanîngehê/rahênanê
VH03_04	Efserê(n) polî yan parêzvanên sînor(an)
VH03_05	Efserê(n) giştî (wekî karmendê(n) dewletê)
VH03_06	Gardê(n) ewlehiya şexsî
VH03_07	Xizimcheval/qewim
VH03_08	Endamek ji komên rastê radîkal/komên nejadperest
VH03_09	Pispor (ên) an karmend(ên) lênihêrîna tenduristiyê
VH03_01	Endamên malbat/malbatî
VH03_10	Kesek nenas
VH03_11	Yê/ya din (diyar bikin):
VH03_12	Min nekarî ewan bibînim/ min ew nedîtin
VH03_96	Ez naxwazim bêjim
VH03_97	Pirsê têngahîjim
VH03_99	Nizanim

VH04	Ethnic background of perpetrator of last incident of harassment
	Liser ew kesa(n) bifikire ku ev kiryare gel te kirin. Gava ku we bersîva hemî beşên pirsê da, bişkojka 'Ya din' li jêr bikirtînin ku berdewam bikin.
VH04_1	Paşxana netewî yan koçeriya wan wek te bû? 1 Belê 2 Na
VH04_2	Paşxan neteweyê kêmine yan wan cûda ji ya te bû? 3 Ez paşxana ewan ya netewî nas nakim -96 – <i>Ez naxwazim bêjim</i>
VH04_3	Ev kesek bû ku paşxan neteweyê kêmine tune bû ? -97 – <i>Pirsê têngahîjim</i> -99 – <i>Nizanim</i>

VHX04b	Sex of perpetrator of last incident of harassment
	Kê ewe bi te kir?
1	Mêr (yan ji mêrekî pirtir)
2	Jin (yan ji jinekê pirtir)
3	Mêr û jinek bûn
4	Nizanim mêr bû yan jin
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

VHX04c	Sexual nature of last incident of harassment
	Hîn li ser bûyera DAWÎN difikirin, gelo mebesta wê zayendî bû?
1	Belê
2	Na
3	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

VHX04d	Place of last incident of harassment
	Li ser bûyera herî DAWÎ difikirin, ew li ku qewimî?
1	Li mala min
2	Li malê yan apartimaneke din
3	Li dibistanê yan kolejê
4	Li cihê karkirinê
5	Li firoşgeh, kafe, xwaringeh, vexwaringeh, yan klubê
6	Li kolan, meydan, park, parkîng an ciheke din ê giştî
7	Cihekî din
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

VH05	Reporting last incident of harassment + Person or institution to whom incident was reported
	Liser ev pêşhata DAWÎ bifikire, te ev ragehand yan gazindeyek liser çêkir? EGER ERÊ, te rapor yan gazinde ya li ser pêşhatê ji kêre ragehand? Hemî vebijarkan bixwîne û hemî yên derbasdar hilbijêre.
VH05_01	Polîs
VH05_02	Rêxistina piştgiriya fediya
VH05_03	Rêxistinên civakî (bo mînak. deir/saziyên-bawermend, komên kêrnîne)
VH05_04	Kesek li rêxistin/sazî ya ku eve pêşhatî ye (serşolê, dabînerê xizmeta)
VH05_05	Xizmetên civakî
VH05_06	Xizmetên zagonî/parêzer
VH05_07	Bijîşk, navenda tendurustiyê yan saziyên dî yên tendurustiyê
VH05_08	Rêxistinên wekheviya netewî/saziyên mafê mirovan/vekolîner
VH05_09	Medya
VH05_10 VH05_10_Other	Rêxistinên din (ji kerema xwe diyar bike)
VH05_11	Na, min ji çi kesî re rapor yan gazindeyek neragehand
VH05_96	Ez naxwazim bêjim
VH05_97	Pirsê têngahîjim
VH05_99	Nizanim

VH06	Reasons for non-reporting last incident of harassment
	ÇIMA te bûyer ji polis yan rêxistinên din re RAPOR NEKIR yan gazinde pêşkêş nekir? Hemî vebijarkan bixwîne û hemî yên derbasdar hilbijêre.
VH06_01	Min nedizanî ku ez divê biçime kû/ez divê gel kê pêwendiyê bigirim
VH06_02	Ez ji gefa ditirsim/ji tola vedana tawanbar ditirsim
VH06_03	Bawera min bi polîsa tune ye/Ez ji polîsa ditirsim
VH06_04	Ev gelek burokratîke, dembire
VH06_05	Ez nigeran bûm ku kes min bawer neke yan min cidî negire
VH06_06	Pê ragehandina rapora pêşhat çi naqewime yan naguhere
VH06_07	Pêşhat biçûk bû û ne kêrhatî ragehandinê bû, ev hertim diqewime
VH06_08	Kesekê pêşî ji min girt yan ez dilsar kirim
VH06_09	Min xwe yan pê alîkariya xêzan û hevalên xwe kêşe çareser kir
VH06_10	Astengiyên ziman (bi sedema zehmetiya ziman min rapor nekir)
VH06_11	Bi sedema kêşeya îzina akincî bûnê min rapor nekir
VH06_12	Kesek dî ev ragehandibû
VH06_13	Polîs bixwe liser ev babetê agadare
VH06_14	Sebebên din
VH06_96	Ez naxwazim bêjim
VH06_97	Pirsê tînegihîjim
VH06_99	Nizanim

VH07	Degree of satisfaction with handling of complaint by police
	Te got te pêwendî di gel polîs kiriye. Ta çi astekê tu ji şeweya ku ji rapor yan giliyê te pirsî razî bûyî?
1	Gelek nerazî
2	Qederekê nerazî
3	Qederekê razî
4	Gelek razî
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê tînegihîjim
-99	Nizanim

Intro_ExpViol	Niha em dixwazin hinek pirsan liser serpêhatiyên te yên fizîkî di Almanya de bipirsin. Ev gengaze di her şûnekê pêk bê wekî nav kolana, hatûçûna giştî, ser şola te yan her cihek dî û bi her sedemek pêşbê. Her kes dikare vê yekê bi te bikira.
---------------	--

VV01	Experiences of violence in country in past 5 years
	Ji dema ku tu.../Di 5 salê çuyî de kesekê bi awayekê fizîkî êriş li te kiriye - weke mînak te da be an tu pal da bî, pê n te da be an tu girti be?
1	Belê
2	Na
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê tînegihîjim
-99	Nizanim

VVX03a	Frequency of experiences of violence in country in past 12 months
--------	---

	Di 12 mehên bihorî de di Almanyayê de ÇEND CARAN kesekê bi avayekê fîzîkî êriş li te kiriye - weke mînak te da be an tu pal da bi, pê n te da be an tu girti bi?
0	Qet/0 caran
1	Carek
2	Du caran
3	3-5 caran
4	6 caran yan pirtir
5	Herdem
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngihîjim
-99	Nizanim

VV02	Experiences of violence related to ethnic or immigrant background in country in past 5 years
	Ji dema ku tu.../Di 5 salê çuyî de bi nêrîna te ew yek bi sedema paşxana netewî yan koçeriya te qewimîn?
1	Belê
2	Na
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngihîjim
-99	Nizanim

VV03	Frequency of experiences of violence related to ethnic or immigrant background in country in past 12 months
	Û di 12 mehên çuyî de ÇEND CARAN ev bûyerên ku pêşhatine, bi sedema paşxana netewî yan koçeriya te bûne?
0	Qet/0 caran
1	Carek
2	Du caran
3	3-5 caran
4	6 caran yan pirtir
5	Herdem
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngihîjim
-99	Nizanim

VV04	Identity of perpetrator of last incident of violence
	Li ser bûyera HERÎ DAWIYÊ ku kesekê êriş fîzîkî bi sedema paşxana netewî yan koçeriya te li te kir bifikre. Kê ewe bi te kir?
	Hemî vebijarkan bixwîne û hemî yên derbasdar hilbijêre.
VV04_02	Cîran(an)
VV04_03	Kesekê ku ez li ser kar/di kalêc an zanîngehê/perwerdeyê de wî/wê dibînim
VV04_04	Efserê(n) polî yan parêzvanên sînor(an)
VV04_05	Efserê(n) giştî (wekî karmendê(n) dewletê)
VV04_06	Gardê(n) ewlehiya şexsî
VV04_07	Xizimcheval/qewim
VV04_08	Endamek ji komên rastê radîkal/komên nejadperest
VV04_09	Pispor (ên) an karmend(ên) lênihêrîna tenduristiyê
VV04_01	Endamên malbat/malbatî
VV04_10	Kesek nenas

VV04_11	Yê/ya din (diyar bikin):
VV04_12	Min nekarî ewan bibînîm/ min ew nedîtin
VV04_96	Ez naxwazim bêjim
VV04_97	Pirsê tînegihîjim
VV04_99	Nizanim

VV05	Ethnic background of perpetrator of last incident of violence	
	Liser ew kesa(n) bifikire ku ev kiryare gel te kirin.	
	Gava ku we bersîva hemî beşên pirsê da, bişkojka 'Ya din' li jêr bikirtînin ku berdewam bikin.	
VV05_1	Paşxana netewî yan koçeriya wan wek te bû?	1 Belê 2 Na
VV05_2	Paşxan neteweyê kêmine yan wan cûda ji ya te bû?	3 Ez paşxana ewan ya netewî nas nakim -96 Ez naxwazim bêjim
VV05_3	Ev kesek bû ku paşxan neteweyê kêmine tune bû ?	-97 Pirsê tînegihîjim -99 Nizanim

VVX05b	Sex of perpetrator of last incident of violence	
	Kê ewe bi te kir?	
1	Mêr (yan ji mêrekî pirtir)	
2	Jin (yan ji jinekê pirtir)	
3	Mêr û jinek bûn	
4	Nizanim mêr bû yan jin	
-96	Ez naxwazim bêjim	
-97	Pirsê tînegihîjim	
-99	Nizanim	

VV05c	Sexual nature of last incident of violence	
	Hîn li ser bûyera DAWÎN difikirin, gelo mebesta wê zayendî bû?	
1	Belê	
2	Na	
3	Ez naxwazim bêjim	
-97	Pirsê tînegihîjim	
-99	Nizanim	

VV05d	Place of last incident of violence	
	Li ser bûyera herî DAWÎ difikirin, ew li ku qewimî?	
1	Li mala min	
2	Li malê yan apartimaneke din	
3	Li dibistanê yan kolejê	
4	Li cihê karkirinê	
5	Li firoşgeh, kafe, xwaringeh, vexwaringeh, yan klubê	
6	Li kolan, meydan, park, parkîng an ciheke din ê giştî	
7	Cihekî din	
-96	Ez naxwazim bêjim	
-97	Pirsê tînegihîjim	
-99	Nizanim	

VV06	Reporting last incident of violence + Person or institution to whom incident was reported
------	--

	Liser pêşhata DAWÎ bifikire, te ev ragehand yan ganzindeyek liser çêkir? EGER ERÊ, te rapor yan gazinde ya li ser pêşhatê ji kêre ragehand?
	Hemî vebijarkan bixwîne û hemî yên derbasdar hibijêre.
VV06_01	Polîs
VV06_02	Rêxistina piştgiriya fediya
VV06_03	Rêxistinên civakî (bo mînak. deir/saziyên-bawermend, komên kêmine)
VV06_04	Kesek li rêxistin/sazî ya ku eve pêşhatî ye (serşolê, dabînerê xizmeta)
VV06_05	Xizmetên civakî
VV06_06	Xizmetên zagonî/parêzer
VV06_07	Bijîşk, navenda tendurustiyê yan saziyên dî yên tendurustiyê
VV06_08	Rêxistinên wekhevîya netewî/saziyên mafê mirovan/vekolîner
VV06_09	Medya
VV06_10 VV06_10_Other	Rêxistinên din (ji kerema xwe diyar bike)
VV06_11	Na, min bûyer ji çî kesî re rapor nekîr yan gazindeyek ranegihand
VV06_96	Ez naxwazim bêjim
VV06_97	Pirsê tînegihîjim
VV06_99	Nizanim

VV07	Reasons for non-reporting last incident of violence
	ÇIMA te bûyer ji polîs yan rêxistinên din re RAPOR NEKIR yan gazinde pêşkêş nekîr?
	Hemî vebijarkan bixwîne û hemî yên derbasdar hibijêre.
VV07_01	Min nedizana ku ez divê biçime kû/ez divê gel kê pêwendiyê bigirim
VV07_02	Ez ji gefa ditirsim/ji tola vedana tawanbar ditirsim
VV07_03	Bawera min bi polîsa tune ye/Ez ji polîsa ditirsim
VV07_04	Ev gelek burokratîke, dembire
VV07_05	Ez nigeran bûm ku kes min bawer neke yan min cidî negire
VV07_06	Pê ragehandina rapora pêşhat çî naqewime yan naguhere
VV07_07	Pêşhat biçûk bû û ne kêrhatî ragehandinê bû, ev hertim diqewime
VV07_08	Kesekê pêşî ji min girt yan ez dilsar kirim
VV07_09	Min xwe yan pê alîkariya xêzan û hevalên xwe kêşe çareser kir
VV07_10	Astengiyên ziman (bi sedema zehmetiya ziman min rapor nekîr)
VV07_11	Bi sedema kêşeya îzina akincî bûnê min rapor nekîr
VV07_12	Kesek dî ev ragehandibû
VV07_13	Polîs bixwe liser ev babetê agadare
VV07_14	Sebebên din
VV07_96	Ez naxwazim bêjim
VV07_97	Pirsê tînegihîjim
VV07_99	Nizanim

VV08	Degree of satisfaction with handling of complaint by police
	Te got ku te piştî bûyerê pêwendî di gel polîsi hebûye Ta çî astekê tu ji şeweya ku ji rapor yan giliyê te pirsî razî bûyî?
1	Gelek nerazî
2	Qederekê nerazî
3	Qederekê razî
4	Gelek razî

-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngihîjim
-99	Nizanim

VVX08b	Impact of hate crime experience
	Ev bûyera DAWÎ çawa bandor li we kir?
	Hemî vebijarkan bixwîne û hemî yên derbasdar hîlbijêre.
1	Birîneke/birînên min hebû/n lê pêwîstî bi alîkariya bijîşkî yan razandina li nexweşxaneyê nebû
2	Birîneke/birînên min hebû/n lê pêwîstî bi alîkariya bijîşkî yan razandina li nexweşxaneyê hebû
3	Min nikarî kar bikim an min dev ji karî berda (demkî yan bêdawî)
4	Ez ditirsyam ku ji malê derkevim an biçim cihekî
5	Pirsgirêkên min ên tenduristiya derûnî hebû (ji bo mînak depresbûn an diltengî)
6	Pirsgirêkên min ên darayî hebûn
7	Yê/ya din (diyar bikin):
8	Wê Bandor li min nekir
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngihîjim
-99	Nizanim

Introd_ResStat	Niha em dixwazin li ser serpêhatiyên te yên koçberiyê hinek pirsan ji te bikin.

PR01	Reasons for coming to country
	Niha em dixwazin li ser serpêhatiyên te yên koçberiyê hinek pirsan ji te bikin.
	Hemî vebijarkan bixwîne û hemî yên derbasdar hîlbijêre.
PR01_01	Karkirin/kar
PR01_02	Hecetên xêzanî/gehîştina bal hevbeş/zewac
PR01_03	Hatina cema dêbavê xwe dema ku ez zarok bûm
PR01_04	Xwandin
PR01_05	Penaxwazî/penaberî
PR01_06 PR01_06_Other	Yê/ya din (ji kerema xwe re binivîse):
PR01_07	Di pilana min da neû ku ez di Almanya da bimînim
PR01_96	Ez naxwazim bêjim
PR01_97	Pirsê têngihîjim
PR01_99	<i>Nizanim</i>

PR02	Type of permit/documents/status when first arriving to country
	Te kîjan îzinname, belge yan statû hebûn dema ku tu cara yekem gehiştî Almanya?
1	Bê îzin (Bê belge)
2	Pêdiviya min bi îzina rûniştinê nebû (Bo nimûne hevvelatîyê YE, neteweyê welat)
3	Izineke rûniştin/mayînê
4	wekî zarokek pê belgeya dêbavê xwe hatime
5	Statuya penaxwaziyê / penaberiyê an statûya parastina girêdayî
6	Vîzeyaya xwandinê
7	Vîzya tûrîsmê
8	Yê/ ya din
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

PR03	Requirement of residence permit
	Te niha îzina rûniştin di Almanya da heye?
1	Belê
2	Na
3	Ez hevvelatîyek YE me û pêdiviya min bi îzina rûniştinê/mayînê tune ye.
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

PR03_1	Current possession of a residence permit
	Niha, heke te hebe, kîjan cure iznname ji bo mayîna li Almanya te heye?
1	Izineke rûniştin/mayînê
2	Statuya penaxwaziyê / penaberiyê an statûya parastina girêdayî
3	Vîzeyaya xwandinê
4	Vîzya tûrîsmê
5	Yê/ ya din
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

PR04	Length of validity of current residence permit / permit to stay
	Bi giştî, heta çi demekê îzina rûniştina te nirxdare? Ji kerema xwe ji roja belavkirinê ve hesab bike
1	Kêmtir ji 3 mehan
2	3 mehan heta 6 mehan
3	Zêdetir ji 6 mehan heya 12 mehan
4	Zêdetir ji 1 salê heya 5 salan
5	Zêdetir ji 5 salan an bêsinor
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

PR05	Experiences of not having a valid residence permit
------	--

	Hinek caran bidestanîn yan nû kirina belgeyên rûniştinê zehmete. Hindî roja ku tu hatî Almanyayê da, qet carek hebûye ku te belge/îzina rûniştinê tune be? EGER ERÊ, Ev tişte carek yan zêdeir qewimiye?
1	Erê, carekê
2	Erê, çend caran
3	Na, qet
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

PR06	Experiences of being detained by authorities for not having a valid residence permit
	Gelo tu qet bi destê desthilatdaran hatî destbiserkirin ji ber wê ku destûr an belgeyên rûniştinê yê rewa tunebûne?
1	Belê
2	Na
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

PR07	Last experience of being detained by authorities for not having a valid residence permit
	CARA DAWÎ ku tu ji aliyê rayedaran bi sedema nebûna izin name yan belgeyên rûniştina nirxdar hatî destbiserkirin kengê bû?
1	Di 12 mehên çuyî de
2	Demekê di 5 salên bihorî de, lê ne di 12 mehên bihorî de
3	Zêdetir ji 5 salan berî niha
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

PR15	Applied for country citizenship in the past
	Heta niha te qet bo hevvelatîniya Almanya daxwaz daye?
1	Belê
2	Na
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

PR16	Outcome of country citizenship application
	Çi hate ser daxwaza te?
1	Ev ret bo/dibe
2	Ez hê li benda biryarê me
3	Ez li daxwaza xwe paşve kêşam
4	Ev hate qebûl kirin
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê têngahîjim
-99	Nizanim

PR17	Reasons for not applying for country citizenship
	Sebebên te bo daxwaz nekirina hevvelatîniya Almanyayê çi bû?

	Hemî vebijarkan bixwîne û hemî yên derbasdar hîlbijêre.
PR17_01	Ez pêdiviyên pêk nayim
PR17_02	Xercên vê gelek girane
PR17_03	Ez naxwazim bikevime nava pêvajoyê (bûrokrasî)
PR17_04	Ez naxwazim hevvelatîniya xwe ya niha li dest bidim
PR17_05	Ez cûdahiyekê gel rewşa xwe ya niha nabînim
PR17_06	Ez nafikirim ku di welatê Almanya da bimînim
PR17_07	Ez vê naxwazim
PR17_08 PR17_08_Other	Yê/ya din (ji kerema xwe re binivîse):
PR17_96	Ez naxwazim bêjim
PR17_97	Pirsê tînegihîjim
PR17_99	Nizanim

PR18	Wish to apply for country citizenship in the future
	Tu bihêvî ku bo hevvelatîniya Almanyayê di pêşerojê da daxwazê bidî?
1	Belê
2	Na
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê tînegihîjim
-99	Nizanim

PR19	Close family (husband/wife/children) living outside country
	Gelo te mîr/jin an biçûk heye(hene) ku li derveyê Almanyayê bijîn?
1	Belê
2	Na
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê tînegihîjim
-99	Nizanim

PR20	Applied for family reunification in the past
	Gelo te qet heta niha daxwaza dîsa yekgirtina xêzanê kiriye ku mîrê te/ jina te an biçûk(ên) te bikarin werin Almanyayê?
1	Belê
2	Na, min mîr/jin an zarok tune (tune) ku li derveyê Almanyayê bijîn
3	Na, min ji ber sedemên din daxwaz nekiriye
4	Ez nizanim ewe çî ye
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê tînegihîjim

PR21	Outcome of family reunification application
	Çi hate serê daxwaza te ya lihevhatina malbatê?
1	Ev hate qebûl kirin
2	Ev hate redkirin
3	Ez hê li benda biryarê me
4	Ez li daxwaza xwe paşve kêşam
-96	Ez naxwazim bêjim

-97	Pirsê tēnagihîjim
-99	Nizanim

PR23	Main reason for not applying for family reunification
	Sebeba serke ji bo daxwaznekirina lihevhatina malbatê çî bû?
1	Ez pêdiviyên pêk nayim
2	Xercên vê gelek girane
3	Ez naxwazim bikevime nava pêvajoyê (bûrokrasî)
4	Ez nikarim di Almanyaya da xercê malbatê bikşînim
5	Ez difikirim ku ezê bi her awayî bizivirim/ Ez hez dikim tevî wan bim
6	Ez dixwazim veqetim
7	Hevjînê/a min/ zarok(ên) min naxwazin bêne vir
8	Ez naxwazim / ne pêdiviyê
9	Sebebên din
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê tēnagihîjim
-99	Nizanim

PR24	Experiences of living in other countries for more than 3 months
	Heta niha tu qet zêdetir ji sê mehan di welatek dî xênjî Almanyaya da jiyayî?
1	Belê
2	Na
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê tēnagihîjim
-99	Nizanim

PR24_1	Other countries where respondent has lived in for more than 3 months
	Li kîjan welatan tu zêdetir ji sê mehan mayî?
PR24_1	WELAT 1: [COUNTRY SEARCH AS YOU TYPE LIST]
PR24_2	WELAT 2: [COUNTRY SEARCH AS YOU TYPE LIST]
PR24_3	WELAT 3: [COUNTRY SEARCH AS YOU TYPE LIST]

Intro_part	Ew beşe li ser ol, ziman û bawera te bi enstîtûyan e.

PB01	Religion
	Mezhebê te çî ye?
0	Ez oldar nînim
1	Fele: (Katolîk, Protestant, Orthodox, Evangêlik, Katolîka kevn, hwd.)
2	Misilman: (şî'e, Sunî, Sofî, hwd.)
3	Cihû
4	Hindû
5	Sîk
6	Bûdayî
7	Yê/ ya din
8	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê tēnagihîjim
-99	Nizanim

PB02	Use of traditional or religious clothes different from those typically worn in country
------	--

	Dema ku tu derve di nav xelkê deyî gelo tu cil û bergên sunetî an olî li xwe dikey anî ji cil û bergên adetî di Almanyayê de têvil e? Bo mînak ev cilê olî yan kevnarê taybet, sîmpolan, serpoşan yan şaşikê li ber digirît.
1	Erê, hertim
2	Erê, carna
3	Na, qet
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê tînegihîjim
-99	Nizanim

PB03	Extent of self-identification as [religion]
	Heya çî astekê tu Fele/Misilman hest dikî bi pîvanên 1 heta 5 ku tê da 1 hembere gel “qet tune” û 5 “pir bihêz”
1	1 Qet tune
2	
3	
4	
5	5 Pir bihêz
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê tînegihîjim
-99	Nizanim

PB04	Use of headscarf or niqāb
	Bi asayî tû pê serpoş, hîcab an niqabê diçî derweyê malê?
1	Belê, serpoş
2	Yes, hîcab
3	Yes, niqab
4	Na
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê tînegihîjim
-99	Nizanim

PB05	Experiences of victimisation related to wearing a headscarf/niqāb in past 12 months	
	Di 12 mehên bihorî di Almaniya de, te qet ew tiştên jêr bi xatira berkirina serpoş/hîcab/niqab di nav xelkê de tecrube kiriye?	
	Gava ku we bersîva hemî beşên pirsê da, bişkojka ‘Ya din’ li jêr bikirtînin ku berdewam bikin.	
PB05_1	Dijûnên devkî yan gotinên tûnd	1 Belê 2 Na
PB05_2	Êrişa fîzîkî	-96 Ez naxwazim bêjim -97 Pirsê tînegihîjim
PB05_3	Rik lê nêrîna nebaş an nîşanên êrişkî	-99 Nizanim

PB06	Main language(s) spoken at home
	Bi çî zimanekê tu li malê zêdetir xeber didey?
PB06_01	[A SEARCH AS YOU TYPE LIST OF LANGUAGES]
PB06_02	[A SEARCH AS YOU TYPE LIST OF LANGUAGES]

PB07a	Country language(s) level self-assessment	
	Pê bikaranîna ev pîvanê, çawa tê aşinayîya xwe gel zimanê Almaniyaî şrove bikî ser esasa...	
PB07a_1	Axavtin	1 Bê şarezayî 2 Nenaş 3 Têrê hebû
PB07a_2	Xwandin	4 Baş 5 Herî baş

PB07a_3	Nivîsîn	6 Zimanê zikmakî -96 Ez naxwazim bêjim -97 Pirsê tênagihîjim -99 Nizanim
----------------	---------	---

PB07b	Country language(s) level self-assessment	
Pê bikaranîna vê pîvanê, çawa tê aşinayiya xwe gel zimanê Almanyaî şrove bikî ser esasa...		
PB07b_1	Axavtin	1 Bê şarezayî 2 Nenaş 3 Têrê hebû
PB07b_2	Xwandin	4 Baş 5 Herî baş 6 Zimanê zikmakî
PB07b_3	Nivîsîn	-96 Ez naxwazim bêjim -97 Pirsê tênagihîjim -99 Nizanim

PB08	Attendance of a country language course	
Ji demê ku tu hatiye Almanayê, gelo tu qet çûyî korsa zimanê Almanyaîyê?		
1	Belê	
2	Na	
-96	Ez naxwazim bêjim	
-97	Pirsê tênagihîjim	
-99	Nizanim	

PB09	Reasons for not attending a country language course	
Sebebên te yên sereke ji bo neçûna korsa Almanyaîyê çi bûn?		
Hemî vebijarkan bixwîne û hemî yên derbasdar hilbijêre.		
PB09_01	Min pêwîstî pê nebû	
PB09_02	Gelek biha bû	
PB09_03	Divê ku ez hivyê maba ma heta ku cih vala dibû	
PB09_04	Min nedizanî kude herim	
PB09_05	Bi xatira nebûna belgeyan min nedikarî	
PB09_06	Kors tunebûn/ev asta ku min dixwest tunebû	
PB09_07	Kors di çaxên zehmet de birêve diçin	
PB09_08	Gelek dûr e	
PB09_09	Kes nîne ku li zarokan binêre	
PB09_10 PB09_10_Other	Yê/ya din (ji kerema xwe re binivîse):	
PB09_96	Ez naxwazim bêjim	
PB09_97	Pirsê tênagihîjim	
PB09_99	Nizanim	

PB10	Interethnic relationships	
Gelo hevalên te hene ku...		
PB10_1	... ji paşxana neteweyê kêmine yên xeynî ji paşxana te ne?	1 Belê 2 Na
PB10_2	... paşxana kêmine tune ye? wek ji nifûsa giştî/ piranî	-96 Ez naxwazim bêjim -97 Pirsê tênagihîjim
PB10_3	... Olek cûda ji olê te heye?	-99 Nizanim

PB11	Ethnic or immigrant background of residents of neighbourhood	
Di herêma ku tu têda dijî, çend kes ji rûniştvanên tu dibêjî ji hêla paşxana netewî yan koçerî wek te ne?		
1	Hemî	
2	Piraniya wan	
3	Hinek ji wan	

4	Tu kes
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê ténagihîjim
-99	Nizanim

PB12		Comfort scales about having neighbours with different backgrounds
		Pê bikaranîna pîvana 0 heta 10 ê, tu li ser hebûna kesek ji komên jêr wekî cîranê xwe çawa hest dikî?
		Gava ku we bersîva hemî beşên pirsê da, bişkojka 'Ya din' li jêr bikirtînin ku berdewam bikin.
PB12_1	Kesek ku ola cuda ji te heye	0 Bi tevahî nerehetbar 1
PB12_2	Kesek bi paşxana netewî yan koçeriya wek te	2 3
PB12_3	Kesek ji paşxan neteweyê kêmîne yê cuda ji te be	4 5
PB12_4	Kesekê ku paşxana neteweyê kêmîne tune ye wek mînak, kesek ku ji nifûsa giştî/piraniyê ye	6 7
PB12_5	Kesê neşiyay	8 9
PB12_6	Kesek hemcinsbaz, lêzbiyan yan bîseksûel	10 Bi tevahî rehetbar -96 Ez naxwazim bêjim
PB12_7	Kesek transcender yan transseksûal	-97 Pirsê ténagihîjim -99 Nizanim

PB13		Comfort scales about member of family marrying someone with different backgrounds
		Pê bikaranîna pîvana 0 heta 10, tu bi kesek ji malbata xwe ku gel kesek ji komên jêr zewicî ye, çawa hest dikî?
		Gava ku we bersîva hemî beşên pirsê da, bişkojka 'Ya din' li jêr bikirtînin ku berdewam bikin.
PB13_1	Kesek ku ola cuda ji te heye	0 Bi tevahî nerehetbar 1
PB13_2	Kesek bi paşxana netewî yan koçeriya wek te	2 3
PB13_3	Kesek ji paşxan neteweyê kêmîne yê cuda ji te be	4 5
PB13_4	Kesekê ku paşxana neteweyê kêmîne tune ye wek mînak, kesek ku ji nifûsa giştî/piraniyê ye	6 7
		8 9
		10 Bi tevahî rehetbar -96 Ez naxwazim bêjim -97 Pirsê ténagihîjim -99 Nizanim

PB14		Extent of agreement with value statements on gender equality
		Xelk îro liser guhertina rola mêr û jina diaxivin. Tu her yek ji vegotinên jêrîn çiqas qebûl dikî an nakî ?
		Gava ku we bersîva hemî beşên pirsê da, bişkojka 'Ya din' li jêr bikirtînin ku berdewam bikin.
PB14_1	Hebûna şolê bo jinê baştirîn rêye bo ku kesayetiyek serbixwe hebe	1 Gelek dijber 2 Dijber
PB14_2	Dibe jin û mêr herdu di derhatiya malbatê da hevbeş bin	3 Digel 4 Gelek digel
PB14_3	Divê mêr jî her bi qasî jinan berpirsiya malê û zarokan qebûl biken	-96 Ez naxwazim bêjim -97 Pirsê ténagihîjim
PB14_4	Balkeşe ku keç û kur maweyek hevdem di perwerdehiyê da derbas biken	-99 Nizanim

PB15		Trust in institutions
		Pê bikaranîna pîvanek ji 0 heya 10 ê, tu bixwe çiqas her yek ji saziyên jêrîn bawer dikî . Gava ku we bersîva hemî beşên pirsê da, bişkojka 'Ya din' li jêr bikirtînin ku berdewam bikin.
PB15_1	Parlemantoya Almanyayê?	0 Qet bawer nakim
PB15_2	Pergala zagonî ya Almanyayê?	1
PB15_3	Polîsê Almanyayê?	2
PB15_4	Siyasetvanên Almanyayê?	3
PB15_5	Partiyên siyasî yê Almanyayê?	4
PB15_6	Parlemantoya Ewropayê?	5
PB15_7	desthelatdarê herêmî (şaredarî) di cihê ku tu lê dijî	6 7 8 9 10 Bi tevahî bawer dikim -96 Ez naxwazim bêjim -97 Pirsê ténagihîjim -99 Nizanim

PB17		Actions with political connotations taken in past 12 months
		Bo baştir kirina tiştan yan alîkarî ya bergirî kirina pêşharên şaş di Almaniya da, rêyên cûda hene. Di 12 mehên çûyî da, te qet xebatên jêr kirine? Gava ku we bersîva hemî beşên pirsê da, bişkojka 'Ya din' li jêr bikirtînin ku berdewam bikin.
PB17_1	Li ser înternetê te kampanyek siyasî 'eciband' yan 'şopand'?	1 Belê 2 Na
PB17_2	daxwaznameyek li ser internetê an kaxezê îmza kir?	-96 Ez naxwazim bêjim -97 Pirsê ténagihîjim
PB17_3	Di xwepêşandaneke giştî da beşdar bûyî?	-99 Nizanim

PB18		Vote in last local/national elections in country or country of citizenship
		Hinek kes wan rojane bi sebebê an deng naden. Gelo te deng da di ... ên herî dawiyê da Gava ku we bersîva hemî beşên pirsê da, bişkojka 'Ya din' li jêr bikirtînin ku berdewam bikin.
PB18_1	Dengdanên herêmî(çaredarî) di Almanyayê de?	1 Belê
PB18_2	Dengdanên neteweyî/gelempêrî di Almanyayê de?	2 Na 3 Ez mafdar nebûm ku deng bidem -96 Ez naxwazim bêjim -97 Pirsê ténagihîjim
PB18_3	Dengdanên neteweyî/gelempêrî di[OTHER 1 COUNTRY]ê an[OTHER 2 COUNTRY] de	-98 Nayê bikaranîn -99 Nizanim

Intro_SocioEc	Em niha di dawiya pirsyarnamê ne û em dixwazin hinek pirsên din li bareya çavaniya jiyana te û malbata te ya rojane û qalîteya jiyana îroyîn ya malbata te ji te bikin. Kerema xwe li bîr nebe ku giş agahiyên ku tû pêşkêş dikî tê nehîni bimînin.
---------------	---

S01		Current marital status
		Statûya te ya tîkiliyê ya niha çî ye?
1	Zewicî (an di şîrîkatiyeke tomarkirî de)	
2	Zewicî lê cudabûyî	
3	Berdayî	
4	Bîjin/bêmêr	
5	Qet nezewicî/azeb/hevjînî	
-96	Ez naxwazim bêjim	
-97	Pirsê ténagihîjim	

-99	Nizanim
-----	---------

S02	Age at (first) marriage
	Û di çî temenekê da tu zewicî (bo cara yekem)?
	Temenê xwe binivîse: __ __
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê tênagihîjim
-99	Nizanim

SI01	Types of income obtained by household in past 12 months	
	Di 12 mehên çûyî malbata te qet derametek bi rewşa jêr wergirtiye? Kerema xwe liser derameta giş endamên malbata xwe bifikire.	
	Gava ku we bersîva hemî beşên pirsê da, bişkojka 'Ya din' li jêr bikirtînin ku berdewam bikin.	
SI01_01	Mûçe ya destheq (derameta pê şolê)	1 Belê 2 Na -96 Ez naxwazim bêjim -97 Pirsê tênagihîjim -99 Nizanim
SI01_02	Derhata ji şolê serbest (kiştûkal jî nav da)	
SI01_03	Derameta we ji şolên demekî ku hûn carinan dikin, ne wekî şoleke sereke (wekî, ragirtina zarokan car caran, komkirina ziblan, alîkariya cîranan, parsekî, hwd)	
SI01_04	Derameta ji mûçeya perwerdehiyê (pereyên ku hûn ji bo xwendinê distînin mînak alîkariyê diravî, destheq)	
SI01_05	Mûçeya Malnişînî	
SI01_06	Qazancên bêşolîyê (pereyên ku hûn wekî arîkariyê distînin, ji ber ku karek we tune)	
SI01_07	Qazancên zarok (pereyên ku hûn wekî alîkariyê distînin, ji ber ku zarokên we hene, nefeqe jî nav da)	
SI01_08	Qazancên dî yê civakî (pereyên ku hûn wekî arîkarî ji bo lêçûnên jiyanê distînin mînak, alîkariyên civakî, alîkariyên kirê, alîkariyên diravî li rêxistinê xêrxwaz)	
SI01_09	Diravên ji hevalan û endamên xêzanê (derweyê xêzanê te)	
SI01_10	Derameta jiveberanîne, qeydkirinê, bîme yê û emwala (mînak pereyên ku hûn distînin ji ber ku hûn xaniyek ji kesên din re kirê dane, an jî ji ber ku di bankê de we pere heye hwd.)	

SI02	Main source of income of household
	Û kijan ji ewan babetane jêderên sereke ne bo derameta malbata te?
1	Mûçe ya destheq (derameta pê şolê)
2	Derhata ji şolê serbest (kiştûkal jî nav da)
3	Derameta pê şolên demekî (wekî, ragirtina zarokan car caran, kom kirina ziblan, alîkariya cîranan, parsekî, hwd)
4	Derhatiya ji mûçeya perwerdehiyê (alîkariyê diravî, destheq)
5	Mûçeya Malnişînî
6	Qazancên bêşolîyê
7	Qazancên zarok (nefeqe jî nav da)
8	Qazancên dî yê civakî (alîkariyên civakî, alîkariyên kirê, alîkariyên diravî li rêxistinê xêrxwaz)
9	Diravên ji hevalan û endamên xêzanê (derweyê xêzanê te)
10	Derameta jiveberanîne, qeydkirinê, bîme yê û emwala
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê tênagihîjim
-99	Nizanim

SI03band	Household net income – type of income metric
	Piştî lêçûna bac û kêmkirinê mecbûrî, li ser dahata parzandiya malbata xwe ya giştî ji hemî çavkaniyan bifikirin, kîjan ji yên jêrîn hûn çêtir dizanin?
1	derhata heftane ya malbatê
2	derhata mehane ya malbatê
3	derhata salane ya malbatê
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê tînegihîjim
-99	Nizanim

SI03	Household combined net monthly income
	Eger tu derhata hemî çavkaniyan kom bikî, her mehê derameta malbata te bi giştî salane çend e (paş kêmkirina bac, şçorteya civakî, hwd)? Eger tu hejmara vê ya rast nizanî ji kerema xwe texmîna vê bêje. MÎQDARA DERAMETA HEFTANE YA SAFÎ BI DIRAVÊ NÎŞTIMANÎ Dahata ji kar, alîkariyên civakî, sermaye û çavkaniyên din ên qanûnî ji bo hemî endamên malê tê de bin. Her wiha veguhastinên dravî yên qanûnî yên ji malbatên hatine vegirtin jî tê de bin.
	SAFIYA DERHATIYA SALANE YA TE BI PEREYÊ NETEWÎ: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê tînegihîjim
-99	Nizanim

SI03_1	Range of household combined net monthly income
	Ji kerema xwe re bibêje ku di çi astê de derhata malbata te ya xalis salane ya mehane cih digre? Dahata ji kar, alîkariyên civakî, sermaye û çavkaniyên din ên qanûnî ji bo hemî endamên malê tê de bin. Her wiha veguhastinên dravî yên qanûnî yên ji malbatên hatine vegirtin jî tê de bin.
1	€0 - €25
2	€25 - €50
3	€51 - €100
4	€101 - €150
5	€151 - €200
6	€201 - €250
7	€251 - €300
8	€301 - €400
9	€401 - €500
10	€501 - €600
11	€601 - €750
12	€751 - €900
13	€901 - €1,100
14	€1,101 - €1,300
15	€1,301 - €1,500
16	€1,501 - €1,750
17	€1,751 - €2,000
18	€2,001 - €2,250
19	€2,251 - €2,600
20	€2,601 - €3,000
21	€3,001 - €4,000
22	€4,001+

-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê ténagihîjim
-99	Nizanim

SI04	Goods obtained in exchange for work in past 12 months
	Malbata te qet bi şona dirav alav, ciyê şolê di 12 mehên çûyî da alavên wek xwirak, dar, petrol yan kopîne tiştên dî wergirtine?
1	Belê
2	Na
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê ténagihîjim
-99	Nizanim

SI05	Remittances sent to country of birth/country of birth of parents in past 5 years
	Gelo te, Ji dema ku tu.../Di 5 salê çûyî de, qet pere ji bo endamên malbata xwe, xizman an hevalên ku liTu li kîjan welatî hatiye dinê? dijîn şandiye?
	Şandina dirav ji her cure veguhestinê (şexsî, bi rêya hevalan, hwd) pêk tê.
1	Erê, bi rêkûpêkî
2	Erê, carcar
3	Erê, carekê an du caran
4	Na
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê ténagihîjim
-99	Nizanim

SI06	Ability of household to make ends meet
	Li gor derameta giştî ya malbata te, malbata te dikare gerekên xwe temîn bike?
1	Bi dijiwariya gelek zêde
2	Bi dijiwarî
3	Bi kêmek dijiwarî
4	Têra xwe bi hêsanî
5	Bi hêsanî
6	Gelek bi hêsanî
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê ténagihîjim
-99	Nizanim

SI07	Possession of a bank account
	Te hesaba bankê heye?
1	Belê
2	Na
-96	Ez naxwazim bêjim
-97	Pirsê ténagihîjim
-99	Nizanim

Intro_MinGroup	Dibe ku hin kes pirsên jêrîn wekî pirsên hestiyar fêhm bikin. Bersivên te bi wan pirsan re ji me re gelekî girîng in. Em ji wan re hewce ne ku wêneyek rast a serpehatiyên jiyana civakên curbecur werbigirin. Bi agahdariya pêbawer em dikarin çîtir alîkariya siyasetmedaran bikin da ku siyasetên hedefdar ên baş dîzayn bikin.
-----------------------	---

	Em dixwazin we piştrast bikin ku hevkarîya we bi tevahî xwebexşane ye, û hemî bersivên we nehênî dimînin.
--	---

RA02new	Belonging to other minority groups	
	Li welatê ku hûn lê dijîn, gelo hûn xwe wekî endamek ji komên kêmnîyeyê jêrîn dihesibînin? Gava ku we bersîva hemî beşên pirsê da, bişkojka 'Ya din' li jêr bikirtînin ku berdeyam bikin.	
RA02new_1	Kêmnîyeya olî	1 Belê 2 Na -96 Ez naxwazim bêjim -97 Pirsê tênağihîjim -99 Nizanim
RA02new_2	Kêmnîyeyek di warê kêmendambûnê de	
RA02new_3	Kêmnîyeyek di warê nasnameya zayendî yan eşkereya zayendî de (kesên trenszayendî, transpoş yan ne-duzayendî jî tê de ne) INFO BUTTON: Kesên ku li gor zayenda ku dema bûyîne diyar bûne (bi giştî) nas nakin, venabêjin yan reftar nakin. Wek mînak, kesekî ku kurr hatiye dinê lê piştê wekî keçekê/jinekê hîs dike yan wekî keç hatiye dinê lê pirtir wekî kurekî/mêrekî hîs dike. Yan kesekî ku wan cilan li xwe dike ku bi giştî bo zayenda din hatiye amadekirin.	
RA02new_4	Kêmnîyeyek ji hêla meraqa zayendî (ev kesên ku xwe wekî gay, lezbiyan, an nêrûmê didin nasîn, ji ber digire) INFO BUTTON: Kesên ku ji hêla zayendî û/yan hestiyarî ve dil diavêje hevzayendê xwe yan her du zayendan.	
RA02new_5	Koma din	

COVX01	Experience with COVID-19 pandemic	
	Di vê dawiyê de, cihanê nexweşîya giştîgira KOVÎD-19 tecrûbe kiriye. Li vir hin rewş hene ku renga li serdema nexweşîya giştîgir de bo hin kesan li Almanyayê rûdabin. Kerema xwe diyar bikin ka we kîjan rewşên li jêr tecrûbe kirine.	
COVX01_1	Derhata we daket Derhata min kêm bûye	1 Belê 2 Na 3 Nayê bikaranîn -96 Ez naxwazim bêjim -97 Pirsê tênağihîjim -99 Nizanim
COVX01_1a	Derhata we zêde bûye Derhata min zêde bûye	
COVX01_2	We karkirin domand lê demjimêrên kêmtir ji berê Min karkirin domand lê demjimêrên kêmtir ji berê	
COVX01_2a	We karkirin domand lê demjimêrên zêdetir ji berê Min karkirin domand lê demjimêrên zêdetir ji berê	
COVX01_3	We bi demkî karê xwe ji dest da lê hûn veşeriyar ser heman karî Min bi demkî karê xwe ji dest da lê ez veşeriyar ser heman karî	
COVX01_4	We karê xwe bêdawî ji dest da. Min karê xwe bêdawî ji dest da.	

ONL_ASS	Online assistance
	Gelo we bi xwe rapirsîn pir kir an jî kesek alîkariya we kir ku hûn bersîva pirsan bidin?
1	Min bi xwe rapirsîn pir kir
2	Di hin pirsan de kesekî alîkariya min kir
3	Di hemû pirsan de kesekî alîkariya min kir
-96	Ez naxwazim bêjim
-99	Nizanim

FinCom	Final comments
	Em niha li dawîya pirsnameyê ne. Gelo hûn dixwazin tiştê ku hûn nehatiye pirsîn, lê zêde bikin?
1	
2	Tiştê tuneye lê zêde bikim.

Submit	Submit
--------	--------

	Niha hûn di dawîya rapirsînê de ne. Ji bo şandina bersivên xwe, ji kerema xwe ser bişkoka 'Bişîne' li jêrê bitikînin.
1	Bişîne

Incentive	Incentive
	Em dixwazin piştî dawîbûna rapirsînê, boneka hediyeya Amazon 20 Euro pêşkêş te bikin ji bo beşdarbûna te. Ji bo şandina boneka hediyeya ji kerema xwe e-nameya xwe li jêrê qeyd bike. Emê tenê e-nameya te bi kar bînin bo ku şandina boneka hediyeya. Em ê ji ber sedemên din bi te re nakevin têkiliyê an daneyên te ji kesekî din re derbas nakin, û hûnguliyên e-nameya te gava ku bon ji te re hate şandin dê bêne jêbirin.
888	Ez naxwazim boneka hediyeya 20 Euro wegirim

Thanks	Thank you
	Gelek sipas ji bo wext danîna te. Eger hûn hez dikin ji encama vê rapirsînê agahdar bibin hûn dikarin di nava nêzikî salekê de ser malpera FRA lê binêrin. https://fra.europa.eu/en/project/2020/eu-survey-immigrants-and-descendants-immigrants

© European Union Agency for Fundamental Rights, 2023

Reproduction is authorised provided the source is acknowledged.

For any use or reproduction of photos or other material that is not under the European Union Agency for Fundamental Rights copyright, permission must be sought directly from the copyright holders.

Neither the European Union Agency for Fundamental Rights nor any person acting on behalf of the Agency is responsible for the use that might be made of the following information.

Luxembourg: Publications Office of the European Union, 2023

PDF

- ISBN: 978-92-9489-250-8
- doi: 10.2811/063089
- TK-09-23-148-M8-N

FRA – EUROPEAN UNION AGENCY FOR FUNDAMENTAL RIGHTS

Schwarzenbergplatz 11 – 1040 Vienna – Austria

T +43 158030-0 – F +43 158030-699

- [Website](#)
- [Facebook](#)
- [Twitter](#)
- [LinkedIn](#)